



Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể
(832) 451-0591

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Võ Tiến Đạt
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể - (281) 827-9571
Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phàm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ
10610 Kingspoint Rd.- Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincente Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd.- Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Giuse Đình Văn Nghị, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh
12320 Old Foltin Rd.- Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincente Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm
CN: 9:00 am
Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật XXIV TN - Năm C/Lễ Suy Tôn Thánh Giá, Ngày 14-09-2025
*** Xh 32: 7-11, 13-14; * 1Tm 1: 12-17; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 15: 1-32**
LSTTG: Ds 21: 4b-9; * Pl 2: 6-11; TM theo Thánh Gioan 3: 13-17

SUY NIỆM LỜI CHÚA: TÌNH THƯƠNG CỦA THIÊN CHÚA

Tin Mừng Thánh Luca cho chúng ta biết các nhà lãnh đạo tôn giáo Do Thái phần nộ và chỉ trích Chúa Giêsu vì Người có thái độ thân thiện với các kẻ tội lỗi. Chúa Giêsu bèn dùng những dụ ngôn để trả lời cho họ.

Có ba dụ ngôn: Một mục tử có một 100 con chiên, nhưng có một con đi lạc; một bà góa có 10 đồng bạc, nhưng bị rơi mất 1 đồng; và một người cha có hai đứa con, thì một đứa bỏ nhà đi hoang. Qua ba dụ ngôn ta thấy tỉ lệ mất mát ngày càng tăng: 1/100; 1/10; 1/2. Giá trị những thứ bị mất cũng ngày càng cao: Một con vật, một đồng bạc và một đứa con.

Tài sản, tiền bạc và con cái, là những thứ quý giá của con người. Thế mà cả ba đều mất mát, thất lạc. Thật đáng tiếc! Mất 1% đã tiếc rồi, mất 10% còn tiếc hơn và mất 50% còn tiếc hơn nữa.

Tuy nhiên, khi nghiên cứu những nguyên nhân đưa tới việc mất mát, thất lạc, người ta thấy có sự khác biệt. Con chiên bị lạc mất vì hoàn toàn ngu dại. Đồng tiền bị rơi mất không phải lỗi của chính nó. Đứa con bỏ nhà đi hoang, không phải lỗi của người cha mà là lỗi ở người con, nó tự do lựa chọn bỏ nhà ra đi, nó nhẫn tâm quay lưng lại với cha mình.

Con chiên và đồng tiền, chúng không biết suy nghĩ, nên chúng vô tội. Còn con người có lý trí và tình cảm, biết phân biệt phải trái, đúng sai, nên sẽ không vô tội.

Con chiên ngu dại, đi lạc đàn. Muốn không mất nó. Chủ chiên phải lên đường tìm kiếm. Ra đi tìm kiếm, phải chấp nhận hy sinh vất vả, băng rừng, lội suối, trèo đèo, có khi phải mất cả mạng vì chiên. Không lên đường tìm kiếm, chủ chiên vĩnh viễn mất chiên.

Đồng bạc vô tri bị rơi mất, không phải lỗi của nó. Muốn tìm thấy nó, người đàn bà phải quét nhà, soi đèn, tìm cho kỹ được. Quét nhà soi đèn tìm kiếm, thì phải chấp nhận đau lưng, mỏi mắt. Không quét nhà, soi đèn, tìm kiếm, người đàn bà không có cơ hội gặp lại đồng bạc đã mất.

Người con hoang đàng, bỏ nhà đi hoang, bởi sự tự do lựa chọn của nó, chứ không phải bởi người cha. Nó cần phải hồi tâm, sám hối trở về với cha. Sám hối trở về là quyết tâm từ bỏ, dứt khoát với tội lỗi... Đó là một thách đố!

Nhưng không chấp nhận như vậy, người con không bao giờ có cơ hội gặp lại cha và trở về sống dưới mái nhà xưa, trong tình thương yêu vô bờ của cha.

Từ khi Adam – Eva phạm tội, loài người đã bỏ nhà đi hoang, chạy trốn Thiên Chúa. Cần phải mau mau trở về với Chúa. Thiên Chúa và Thần Thánh trên trời vui mừng vì một người tội lỗi ăn năn hối cải trở về với Chúa và đau buồn khi thấy con người bị hư mất, không chịu trở về.

Bởi thế khi đến trong trần gian với sứ mệnh cứu độ, Chúa Giêsu không xua đuổi và loại trừ một ai. Người mở rộng tâm hồn và dang rộng đôi tay trên Thập Giá, để đón tiếp và ôm lấy mọi người, nhất là những kẻ tội lỗi.

Ngày nay sứ mệnh của Chúa vẫn được tiếp nối qua dòng thời gian nhờ và trong



CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lờ)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRẢO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

Giáo Hội. Khi Giáo Hội rao giảng lời Chúa, là chính Chúa ngỏ lời với chúng ta. Khi Giáo Hội cử hành Phụng Vụ, ban Bí Tích là chính Chúa cử hành Phụng Vụ và ban Bí Tích cho con người chúng ta ...

Lời Chúa và Bí Tích trong Giáo Hội như là những phương thể siêu nhiên hữu hiệu để chữa lành và ban ơn cứu độ cho chúng ta, làm cho chúng ta được tái sinh trong đời sống mới, ban ơn giúp sức cho chúng ta sống xứng đáng với ơn cứu độ mà mình đã lãnh nhận.

Nhưng liệu mỗi người trong chúng ta có sẵn sàng lắng nghe và đem ra thực hành lời Chúa mà Giáo Hội rao giảng hay lại xăm xỉ kêu trách như những người phariseu phản đối Chúa Giêsu? Mỗi người chúng ta có nhận ra mình đã đi hoang cần phải mau mắn trở về như người con thứ... hay là ta cho mình như người con cả, chẳng đi hoang, nên chẳng cần phải trở về??

Xin mỗi người chúng ta hãy tự trả lời trước Thiên Chúa. Amen.

Lm. Giuse Nguyễn Văn Hữu



Chúa dùng Thánh Giá chuộc tội loài người

Hôm nay Giáo Hội mừng lễ Suy Tôn Thánh Giá. Thánh Giá là một nghịch lý trong đạo Thiên Chúa Giáo nói chung và đạo Công Giáo nói riêng. Một đàng thánh giá là nguyên nhân thất vọng, tai họa và

sự chết. Đàng khác Thánh Giá mang lại nguồn hy vọng, toàn thắng và sự sống. Trước khi Đấng Cứu thế đến, thánh giá là hình phạt khiếp sợ cho tội nhân. Bị coi là một tội nhân nên Đức Giêsu phải chịu đóng đinh trên Thánh Giá với hai người trộm cướp. Ngày nay Thánh Giá đã trở nên dấu hi vọng và toàn thắng cho người Kitô Giáo. Đó chính là điều mà Thánh Phaolô đã khẳng định: Rao giảng Đức Kitô chịu đóng đinh, điều mà người Do Thái coi là ô nhục, không thể chấp nhận, và dân ngoại cho là điên rồ. Nhưng đối với những ai được Thiên Chúa kêu gọi, dù là Do Thái hay Hi Lạp, Đáng ấy chính là Đức Kitô, sức mạnh và sự khôn ngoan của Thiên Chúa (1Cr 1, 23-24).

Phúc Âm hôm nay nhắc đến một việc khủng khiếp xảy ra cho dân Chúa trong sa mạc trên đường tìm về đất hứa. Khi dân chúng phản nản, kêu trách Chúa vì họ thiếu đồ ăn, nước uống, Chúa phạt họ bằng cách cho rắn độc đến cắn. Rồi với Lòng Thương Xót, Chúa lại truyền cho ông Môsê làm cây gậy đồng để cứu chữa họ. Bất cứ khi nào ai bị rắn cắn, mà nhìn lên con rắn đồng thì được chữa khỏi (Ds 21, 4b-9). Đức Giêsu coi việc treo con rắn đồng trong sa mạc là dấu chỉ Người sẽ bị treo trên Thập Giá để những ai tin vào Người thì được sống muôn đời (Ga 3, 15). Thánh Phaolô cũng đã rao giảng về Đức Kitô chịu đóng đinh cho tín hữu Philíp-phê: Người lại còn hạ mình, vâng lời cho đến nỗi bằng lòng chịu chết, chết trên cây Thập Tự (Pl 2, 8). —→

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. GioaKim Nguyễn Duy Lộc
832-867-5741

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THỂ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086
(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH ME MARIA THẨM VIÊNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoinhuvu.org
713-870-8955

Như vậy theo Thánh Kinh thì ơn cứu độ đến với loài người qua Thánh Giá và Phục Sinh. Thánh Giá và Phục Sinh của Đức Kitô không thể nào tách rời được. Không có Thánh Giá, không thể có Phục Sinh. Không có Phục Sinh, không thể có sự sống vĩnh cửu. Đó là lý do tại sao Giáo Hội có thể nói đến sự toàn thắng của Thánh Giá trong nền tảng thần học của Thánh Giá.

Người Kitô Giáo không thể tin vào Đức Kitô mà lại chối bỏ Thánh Giá. Người Kitô Giáo không thể chối bỏ thánh giá, mà phải tôn vinh Thánh Giá như phương tiện cứu rỗi. Họ phải hành diện về biểu hiệu của Thánh Giá. Tuy nhiên họ không được dừng lại ở thánh giá mà phải vượt qua thánh giá và tìm cho ra ý nghĩa của việc mang vác thánh giá. Vì có sự liên hệ giữa thánh giá và phục sinh mà Đức Giêsu mời gọi người môn đệ vác lấy thánh giá để theo Người (Mt 16, 24; Mc 8, 34; Lc 9, 23). Tại một một tiểu chủng viện kia trong quá khứ, các chủng sinh được ban giáo sư tập cho thói quen đặt thánh giá bên gối đầu giường để khi chưa ngủ được thì suy niệm về mầu nhiệm tử nạn và phục sinh. Sau khi chịu chức linh mục, có linh mục kia vẫn giữ thói quen để thánh giá bên gối đầu giường. Khi không thấy thánh giá, linh mục đó cảm thấy như thiếu thốn một báu vật gì khiến cho linh mục đó cảm thấy khó ngủ.

Phụng vụ lời Chúa hôm nay nhắc nhở người tín hữu về nền tảng của đức tin: qua Thánh Giá thì có Triều Thiên, Triều Thiên cứu rỗi, Triều Thiên đợi chờ những ai chạy tới cùng đích. Đối với người tín hữu, Thánh Giá đã trở nên biểu hiệu của tình yêu thương bao la mà Thiên Chúa dành cho loài người. Do đó mà Thánh Gioan Newman đã có thể đặt bút viết: Thập Giá Chúa Kitô đã khiến cho những giá trị nhân bản phải được xét lại, bằng cách bày tỏ một tình yêu mạnh đến nỗi đã san bằng hố sâu giữa sự sống và chết.

Nhìn quanh, người ta thấy biết bao người đang phải mang vác thánh giá về đau yếu, bệnh hoạn và tật nguyền về thể lý, tâm lý và tinh thần. Có những người uống thuốc chữa trị nhiều năm mà bệnh tình vẫn không thuyên giảm. Có những người đi bác sĩ, nằm nhà thương liên tiếp, mà bệnh tật vẫn còn đó. Nhiều người phải mang vác thánh giá của cảnh bần khoản, lo âu, sợ hãi và hiểu lầm trong suốt cả cuộc sống.

Nhiều người còn phải mang vác thánh giá của cảnh nghèo túng và đói khát, ta cầu xin Chúa cho đất đai của họ trở nên màu mỡ để họ có thể sản xuất thực phẩm. Nhiều người phải mang vác thánh giá của cảnh kì thị, ta cầu xin Chúa là sức mạnh và nguồn hi vọng của họ. Nhiều người phải mang vác thánh giá của cảnh bách hại vì tin vào Chúa ngay cả trong thời đại ta đang sống ở những miền đất khác nhau trên thế giới, ta cầu xin Chúa là nguồn an ủi và là sức mạnh của họ, ban cho họ lòng can đảm, cậy trông. Nhiều người phải mang vác thánh giá của cảnh chia li, ta cầu xin Chúa cho họ được đoàn tụ với người thân yêu. Nhiều người khác phải mang vác thánh giá của cảnh ly dị, ta cầu xin Chúa hàn gắn những vết thương lòng của họ.

Cuối cùng ta cầu xin Chúa ban sức mạnh và lòng can đảm cho những người phải mang vác những thánh giá khác nhau của cuộc sống để họ có thể biến đổi thánh giá thành dụng cụ của sự toàn thắng và ơn cứu độ.

Lời cầu nguyện cho những ai đang phải mang vác thánh giá của cuộc sống:

Lạy Đức Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa làm người!

Vì yêu thương nhân loại,

Chúa đã chịu đau khổ và vác Thánh Giá vì tội lỗi loài người
gồm tội lỗi của chính con.

Xin Chúa ban sức mạnh và niềm an ủi cho những ai
đang phải vác thánh giá của cuộc sống

về bệnh tật, đau khổ phần hồn, phần xác và tinh thần.

Xin Chúa làm vui nhẹ những thánh giá của họ

và biến đổi thánh giá của họ thành dụng cụ cứu rỗi. Amen.



Lm. Trần Bình Trọng



Tiếp Kiến Chung 3/9/2025

- ĐTC Lêô XIV: Chúng ta được tạo dựng để trao ban và đón nhận tình yêu

Trong bài giáo lý tại buổi Tiếp Kiến Chung sáng thứ Tư ngày 3/9/2025, Đức Thánh Cha nói với các tín hữu rằng "không có gì đáng xấu hổ khi cầu xin sự giúp đỡ và mở lòng mình ra với tha nhân, vì chúng ta được Thiên Chúa tạo dựng để trao ban và đón nhận tình yêu. Ngài khích lệ các tín hữu, khi nhận ra sự mỏng manh của mình, không che giấu nó, nhưng biết cách cầu xin sự tha thứ từ Thiên Chúa Đấng yêu thương và thương xót, ngay cả khi chúng ta nghĩ mình không xứng đáng".

Đức Thánh Cha đã suy ngẫm về sự sẵn lòng cậy trông vào tha nhân của Đức Giêsu. Hai câu nói của Đức Giêsu trong cuộc Thương Khó - "Tôi khát" và "Thế là đã hoàn tất!" - gói gọn một mâu nhiệm cao cả: Đức Giêsu không thiếu điều gì trong thiên tính của Người, nhưng Người đã hạ mình xuống và trở nên một con người giữa chúng ta, hoàn toàn là con người đến mức lệ thuộc vào tha nhân.

Qua gương mẫu của Đức Giêsu, chúng ta thấy rằng là con người, chúng ta không thể tự mình đạt được sự viên mãn hay ơn cứu độ đích thực, chúng ta không thể "hoàn thành" sứ mạng cuộc đời mình chỉ bằng cách tích lũy quyền lực hay tiền bạc. Chúng ta cần sự giúp đỡ của những người yêu thương và chăm sóc chúng ta, đặc biệt là Đức Giêsu.

Vì vậy, không có gì đáng xấu hổ khi cầu xin sự giúp đỡ và mở lòng mình ra với tha nhân, vì chúng ta được Thiên Chúa tạo dựng để trao ban và đón nhận tình yêu. Ngài khích lệ các tín hữu, khi nhận ra sự mỏng manh của mình, không che giấu nó, nhưng biết cách cầu xin sự tha thứ từ Thiên Chúa Đấng yêu thương và thương xót, ngay cả khi chúng ta nghĩ mình không xứng đáng.

Tin Mừng Thánh Gioan (19, 28-30):

Sau đó, Đức Giêsu biết là mọi sự đã hoàn tất. Và để ứng nghiệm lời Kinh Thánh, Người nói: "Tôi khát!" Ở đó, có một bình đầy giấm. Người ta lấy miếng bọt biển có thấm đầy giấm, buộc vào một nhánh hương thảo, rồi đưa lên miệng Người. Nhấp xong, Đức Giêsu nói: "Thế là đã hoàn tất!" Rồi Người gục đầu xuống và trao Thần Khí.

Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.

Anh chị em thân mến,

Trọng tâm của trình thuật Thương Khó, trong khoảnh khắc sáng ngời nhất và cũng tăm tối nhất của cuộc đời Đức Giêsu, Tin Mừng Thánh Gioan thuật lại với chúng ta hai câu nói chất chứa một mâu nhiệm cao cả: "Tôi

khát" (Ga 19, 28), và ngay sau đó: "Thế là đã hoàn tất!" (Ga 19, 30). Đó là những lời cuối cùng, nhưng chứa đựng trọn vẹn một cuộc đời, mặc khải ý nghĩa của toàn bộ sự hiện hữu của Con Thiên Chúa. Trên Thập Giá, Đức Giêsu không xuất hiện như một anh hùng chiến thắng khải hoàn, nhưng như một người cầu xin tình yêu. Người không công bố, không lên án, không tự vệ. Người chỉ khiêm tốn cầu xin điều mà tự Người, Người không thể nào trao cho mình.

Tình yêu đích thực cũng phải học biết cách cầu xin chứ không chỉ biết cách trao tặng.

Con khát của Đấng Chịu Đóng Đinh không chỉ là nhu cầu thể lý của một thân xác tan nát. Đó còn, và trên hết, là biểu hiện của một khát vọng sâu thẳm: khát vọng tình yêu, khát vọng tương quan, khát vọng hiệp thông. Đó là tiếng kêu thỉnh lạng của một Thiên Chúa, Đấng vì muốn chia sẻ tất cả với thân phận con người của chúng ta, để cho mình bị xâu xé bởi cơn khát ấy. Một Thiên Chúa không xấu hổ khi xin một ngụm nước, bởi vì chính trong cử chỉ ấy, Người cho chúng ta thấy rằng tình yêu, để là tình yêu đích thực, cũng phải học biết cách cầu xin chứ không chỉ biết cách trao tặng.

Chúng ta cần tha nhân.

Tôi khát, Đức Giêsu nói như thế, và bằng cách đó Người mặc khải nhân tính của mình cũng như của chúng ta. Không ai trong chúng ta có thể tự mình có đầy đủ tất cả và không cần người khác. Không ai có thể tự cứu lấy mình. Cuộc sống được "trọn vẹn" không phải khi chúng ta mạnh mẽ, mà là khi ta học biết đón nhận. Và chính lúc ấy, sau khi đã nhận từ tay người xa lạ miếng bọt biển thấm đầy giấm chua, Đức Giêsu tuyên bố: "Thế là đã hoàn tất!". Tình yêu đã khiến mình trở nên cần tha nhân, và chính vì thế mà tình yêu đã hoàn thành công trình của mình.

Con người được viên mãn khi tin tưởng mở lòng với tha nhân.

Đây là nghịch lý Kitô Giáo: Thiên Chúa cứu độ không phải bằng cách hành động, nhưng bằng cách để cho chính mình hành động. Không phải bằng cách đánh bại sự dữ bằng sức mạnh, nhưng bằng cách chấp nhận đến tận cùng sự yếu đuối của tình yêu. Trên Thập Giá, Đức Giêsu dạy chúng ta rằng con người không trở nên trọn vẹn khi thi hành quyền lực, nhưng khi mở lòng một cách đầy tin tưởng với tha nhân, kể cả khi người ấy là kẻ thù. Ơn cứu độ không nằm ở chỗ tự lập, nhưng ở sự khiêm nhường nhìn nhận sự thiếu thốn của chính mình và biết tự do bày tỏ nó.

Nhân tính của chúng ta được tràn đầy theo kế hoạch của Thiên Chúa không phải là một hành động sức mạnh, mà là một cử chỉ tín thác. Đức Giêsu không cứu độ bằng một màn kịch bất ngờ, nhưng bằng cách xin điều mà tự Người không thể tự trao. Và nơi đây mở ra một cánh cửa cho niềm hy vọng đích thực: nếu ngay cả Con Thiên Chúa đã chọn không tự cho mình là đủ hay không phụ thuộc vào người khác, thì cả cơn khát của chúng ta – khát tình yêu, khát ý nghĩa, khát công lý – cũng không phải là dấu hiệu thất bại, nhưng là dấu chỉ của sự thật.

Thước đo của nhân tính hệ tại ở khả năng để mình được yêu thương và được trợ giúp.

Sự thật này, tuy có vẻ đơn sơ, nhưng lại khó lòng đón nhận. Chúng ta đang sống trong một thời đại đề cao sự tự chủ, hiệu năng, thành tích. Thế nhưng, Tin Mừng cho thấy thước đo của nhân tính chúng ta không hệ tại ở những gì ta có thể chinh phục, nhưng ở khả năng để cho mình được yêu thương, và khi cần, được trợ giúp.

Đức Giêsu cứu độ chúng ta bằng cách cho thấy rằng cầu xin không phải là điều hạ nhục, nhưng là điều giải thoát. Đó là con đường để bước ra

Độc tiếp trang 12 —>



ĐỨC GIÊSU KITÔ - ĐƯỜNG CỨU ĐỘ

WHĐ (19/8/2025) - Bài viết 'Đức Giêsu Kitô — Đường Cứu Độ' sẽ được triển khai theo bốn đề mục chính như sau: (1) Khái Niệm Cứu Độ; (2) Cứu Độ Trong Cựu Ước; (3) Cứu Độ Trong Tân Ước và (4) Theo Đường Cứu Độ Của Đức Giêsu. Qua việc khai triển những đề mục này, hy vọng rằng chúng ta có được tầm nhìn bao quát hơn về chương trình cứu độ của Thiên Chúa được Đức Giêsu thực hiện giữa gia đình nhân loại.

Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN 23TN)

2.3 Tiên Báo Đáng Cứu Độ.

Cựu Ước không minh nhiên mặc khải mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi. Tuy nhiên, một số trình thuật trong các sách Cựu Ước, khi đọc lại dưới nhãn quan Tân Ước, được nhìn nhận như là những dấu chỉ tiên trưng về hoạt động của Chúa Ba Ngôi. Chẳng hạn, ba câu đầu tiên của sách Sáng Thế giúp chúng ta biết điều này: 'Thiên Chúa sáng tạo trời đất' (ám chỉ Chúa Cha), 'thần khí Thiên Chúa bay lượn trên mặt nước' (ám chỉ Chúa Thánh Thần) và 'Thiên Chúa phán' (ám chỉ Ngôi Lời, tức là Chúa Con). Chương trình cứu độ của Thiên Chúa được hé mở qua hình ảnh Đấng Mê-sia cùng với Thần Khí: "Từ gốc tổ Giesê, sẽ đâm ra một nhánh nhỏ, từ cội rễ ấy, sẽ mọc lên một mầm non. Thần khí Đức Chúa sẽ ngự trên vị này; Thần khí khôn ngoan và minh mẫn, thần khí mưu lược và dũng mãnh, thần khí hiểu biết và kính sợ Đức Chúa" (Is 11, 1-2). Lời của Thiên Chúa ở sách Ngôn Sứ Giê-rêmia diễn tả tương tự: "Ta sẽ làm nảy sinh cho nhà Đa-vít một chồi non chính trực. Vị vua lên ngôi trị vì sẽ là người khôn ngoan tài giỏi trong xứ sở, vua sẽ thi hành điều chính trực công minh. Thời bấy giờ, Giu-đa sẽ được cứu thoát, Ít-ra-en được sống yên hàn. Danh hiệu người ta tặng vua ấy sẽ là: Đức Chúa, sự công chính của chúng ta" (Gr 23, 5-6). Đặc biệt, dưới nhãn quan Tân Ước, sách Mikha giới thiệu nguồn gốc vĩnh cửu của Đấng Mê-sia (Mk 5, 1). Như vậy, chúng ta có thể hiểu rằng: Chúa Cha là Đấng sai đi; Đức Giêsu là Chúa Con – Đấng được xức dầu và được sai đi; và Chúa Thánh Thần đồng hành cùng Đức Giêsu trong sứ mệnh cứu độ của Người.

Trong Cựu Ước, lời của Thiên Chúa là lời sáng tạo, lời cứu độ, lời thanh tẩy và lời chữa lành. Các sách giáo huấn cho phép chúng ta nhận

diện về lời cứu độ của Thiên Chúa cách rõ nét hơn, chẳng hạn: "Lạy Chúa, xin cho con được hưởng tình thương Chúa, và ơn cứu độ, theo lời hứa của Ngài" (Tv 119, 41); "Xin cho con hết lòng tuân theo thánh chỉ, để con khỏi nhục nhã ê chề. Hồn tiêu hao đợi trông Ngài cứu độ, con vẫn trông cậy ở lời Ngài" (Tv 119, 80-81). Đặc biệt, lời của Thiên Chúa được nhân cách hóa (personification), chẳng hạn: "Khi gặp bước ngặt nghèo, họ kêu lên cùng Chúa, Người ra tay cứu họ thoát nạn nổi gian truân. Sai lời Người đến, chữa họ lành mạnh, cứu họ khỏi sa vào hố sâu" (Tv 107, 19-20) hay: "Khi vạn vật chìm sâu trong thịnh lặng, lúc đêm trường chừng như điểm canh ba, thì từ trời cao thăm, lời toàn năng của Ngài đã rời bỏ ngôi báu, vì tựa người chiến sĩ can trường xông vào giữa miền đất bị tru diệt, mang theo bản án không thể hủy của Ngài như lưỡi gươm sắc bén" (Kn 18, 14-15). Đây là những hình ảnh tiên trưng về Ngôi Lời Nhập Thể, Đấng mang lại ơn cứu độ trọn vẹn.

Lời của Thiên Chúa trong sách Ngôn Sứ Isaia giúp chúng ta hiểu biết hơn về việc Thiên Chúa cứu chuộc Dân Riêng của Người: "Không phải là một sứ giả hay một Thiên Thân đã cứu thoát họ, nhưng là chính tôn nhan Người. Vì yêu mến và thương cảm, chính Người đã chuộc họ về, đã vực họ dậy và mang họ đi suốt thời gian quá khứ" (Is 63, 9). Đây là lời tiên báo trực tiếp về Đức Giêsu trong sứ mệnh cứu độ trần thế. Điều này có nghĩa rằng Thiên Chúa cứu độ dân Do Thái và muôn dân muôn nước không phải qua bất cứ trung gian nào khác mà chỉ qua Đức Giêsu, Con Yêu Dấu của Người. Nhờ Đức Giêsu, nhân loại được cứu độ và giải thoát khỏi mọi hình thức bóng đêm của ma quỷ, thế gian, xác thịt, đặc biệt là khỏi tội lỗi và cái chết.

Khôn ngoan của Thiên Chúa được nhân mạnh cách đặc biệt trong Cựu Ước, chẳng hạn như khôn ngoan

đem lại sự sống và dẫn lối cho con người: "Ai yêu khôn ngoan là yêu sự sống, ai sớm tìm kiếm khôn ngoan sẽ tràn trề hoan lạc. Người nắm được khôn ngoan sẽ được vinh quang làm gia nghiệp, đi tới đâu, họ cũng được Đức Chúa ban phúc lành" (Hc 4, 12-13); khôn ngoan đem lại ơn cứu độ: "Ý định của Chúa, nào ai biết được, nếu tự chôn cao vời, chính Ngài chẳng ban Đức Khôn Ngoan, chẳng gửi thần khí thánh? Chính vì thế mà đường lối người phạm được sửa lại cho thẳng, cũng vì thế mà con người được dạy cho biết những điều đẹp lòng Ngài, và nhờ Đức Khôn Ngoan mà được cứu độ" (Kn 9, 17-18); Hoạt động của Đức Khôn Ngoan được nhìn thấy ngay từ buổi đầu sáng tạo và tiếp tục trong dòng lịch sử: "Chính Đức Khôn Ngoan đã giữ gìn tổ phụ của thế giới, đó là con người được hình thành đầu tiên, và lúc được tạo dựng, mới chỉ có một mình. Rồi khi ông sa ngã, cũng chính Đức Khôn Ngoan đã giải cứu ông, ban cho ông sức mạnh mà thống trị muôn vật muôn loài" (Kn 10, 1-2). Những trích đoạn này giúp chúng ta nhận thức rằng, khôn ngoan không chỉ là thuộc tính của Thiên Chúa mà còn được nhân cách hóa (personification) và được trình bày cách đặc biệt ở sách Châm Ngôn, sách Khôn Ngoan và sách Huân Ca. Trong Tân Ước, Đức Giêsu là hiện thân trọn vẹn của Khôn Ngoan Thiên Chúa (Mt 11, 19; Lc 11, 49; Cl 2, 3).

Ơn cứu độ của Thiên Chúa không chỉ dành cho dân Do Thái mà còn cho muôn dân muôn nước. Điều này đã được thể hiện khá nhiều ở các sách Cựu Ước (Tv 67, 2-3; Is 2, 2-4; Dc 8, 22-23). Một số trích đoạn trong sách Ngôn Sứ Isaia giúp chúng ta hiểu rõ hơn: "Nếu người chỉ là tôi trung của Ta để tái lập các chi tộc Giacóp, để dẫn đưa các người Ít-ra-en sống sót trở về, thì vẫn còn quá ít. Vì vậy, này Ta đặt người làm ánh sáng muôn dân, để người đem ơn cứu độ của Ta đến tận cùng cõi đất" (Is 49, 6); "Nhờ nỗi

Độc tiếp trang 8 —>

TÀI LIỆU “CHUẨN BỊ CHO BÍ TÍCH HÔN PHỐI” CỦA HỘI ĐỒNG GIÁO HOÀNG VỀ GIA ĐÌNH



HỘI ĐỒNG GIÁO HOÀNG VỀ GIA ĐÌNH
CHUẨN BỊ CHO BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Ngày 13 tháng 5 năm 1996

Chuyển ngữ:
Linh mục Giuse Đình Quang Vĩnh
Ban Mục vụ Gia đình Giáo phận Đà Lạt

Hội Đồng Giáo Hoàng về Gia Đình

(Tiếp theo BTDL/CN 23 TN)

37. (36) Trong giai đoạn này của hành trình, cần có những buổi gặp gỡ thường xuyên trong bầu khí đối thoại, thân thiện và cầu nguyện, với sự tham gia của các mục tử và giáo lý viên. Họ nên nhấn mạnh rằng “gia đình... cử hành Tin Mừng sự sống qua lời cầu nguyện hằng ngày, cả cá nhân lẫn gia đình: với lời cầu nguyện này, gia đình ca ngợi và tạ ơn Chúa vì hồng ân sự sống, và cầu xin ơn soi sáng cùng sức mạnh để đương đầu với những lúc khó khăn và đau khổ, mà không bao giờ thất vọng” (EV 93). Hơn nữa, các cặp vợ chồng Kitô hữu dân thân tông đồ, với một tinh thần lạc quan Kitô Giáo lành mạnh, có thể góp phần ngày càng làm sáng tỏ đời sống Kitô hữu trong bối cảnh ơn gọi hôn nhân và tính bổ túc của mọi ơn gọi. Do đó, giai đoạn này không chỉ là một cuộc nghiên cứu lý thuyết, mà còn là một hành trình đào tạo, trong đó vị hôn phu và vị hôn thê, với sự trợ giúp của ân sủng và việc xa lánh mọi hình thức tội lỗi, chuẩn bị hiến thân cho Chúa Kitô, Đấng nâng đỡ, thanh tẩy và làm cho đời sống đính hôn và hôn nhân được cao quý. Vì vậy, trong quá trình trưởng thành trong tình yêu, sự trinh khiết trước hôn nhân có được ý nghĩa trọn vẹn; nó loại bỏ việc chung sống và mối quan hệ trước hôn nhân cũng như các biểu hiện khác như *hôn nhân theo tập tục (mariage coutumier)*.

38. (37) Theo những nguyên tắc sự phạm phù hợp với tiến trình trưởng thành tiệm tiến và toàn diện của con người, việc chuẩn bị gán cho hôn nhân không được bỏ qua việc giáo dục về các trách nhiệm xã hội và Giáo Hội mà những người kết hôn sẽ đảm nhận, bắt đầu ngay từ chính gia đình mới

của họ. Sự thân mật trong đời sống gia đình không nên được hiểu như một sự khép kín vào chính mình, nhưng như một khả năng nội tâm hóa các giá trị nhân bản và Kitô Giáo vốn gắn liền với đời sống hôn nhân, đề từ đó hướng đến một sự trao hiến ngày càng quảng đại hơn cho tha nhân. Vì vậy, đời sống vợ chồng và gia đình — trong một quan niệm cởi mở về gia đình — đòi hỏi nơi các đôi bạn

một ý thức rằng họ không chỉ là những chủ thể có quyền lợi, mà còn có trách nhiệm đối với xã hội và Hội Thánh. Theo chiều hướng này, sẽ rất hữu ích khi mời gọi các bạn trẻ đọc và suy tư về những văn kiện sau của Hội Thánh — vốn là kho tàng khôn ngoan nhân bản và Kitô Giáo phong phú, đầy khích lệ: *Familiaris Consortio*, *Gratissimam Sane* – *Thư gửi các gia đình*, *Hiến Chương về các quyền của gia đình*, *Evangelium Vitae*, cùng với các văn kiện khác.

38. Việc chuẩn bị gần gũi cho các bạn trẻ cần giúp họ nhận thức rõ ràng: cam kết mà họ sẽ thực hiện qua việc trao đổi sự ưng thuận “trước mặt Hội Thánh” không chỉ bắt đầu từ ngày cưới, mà đã đòi hỏi ngay trong thời gian đính hôn phải khởi sự một hành trình sống trung tín với nhau. Điều này bao gồm việc từ bỏ những thói quen hoặc hành vi không phù hợp với ơn gọi hôn nhân. Cam kết nhân linh ấy sẽ được nâng đỡ và củng cố bởi những ân sủng đặc biệt mà Chúa Thánh Thần ban cho những đôi bạn biết thành tâm cầu xin Người.

Vì tình yêu Kitô Giáo được thanh luyện, hoàn thiện và nâng cao nhờ tình yêu của Đức Kitô dành cho Hội Thánh (x. *Gaudium et Spes*, số 49), nên vị hôn phu và vị hôn thê hãy noi theo mẫu gương ấy bằng cách tiến triển trong ý thức về việc trao ban chính mình — một sự trao ban luôn gắn liền với sự tôn trọng lẫn nhau và từ bỏ bản thân, những điều giúp họ trưởng thành trong tình yêu ấy. Việc trao ban lẫn nhau vì thế ngày càng bao hàm sự trao đổi các ân ban thiêng liêng và sự nâng đỡ tinh thần, để cùng nhau lớn lên trong tình yêu và trách nhiệm. “Do bản chất của nó, việc trao ban chính bản thân đòi hỏi phải là một

sự trao ban bền lâu và bất biến. Tính bất khả phân ly của hôn nhân phát xuất trước hết từ bản chất của sự trao ban ấy: *sự trao ban bản thân cho người khác*. Trong sự tự hiến cho nhau này, *tình yêu mạng đặc tính phụ thể* được biểu lộ rõ ràng” (*Gratissimam Sane*, số 11).

41. Khi được gắn kết với kinh nghiệm sống của con người — vốn luôn mang chiều kích luân lý — linh đạo hôn nhân bén rễ nơi Bí Tích Rửa Tội và Bí Tích Thêm Sức. Vì thế, hành trình chuẩn bị cho các cặp đính hôn cần bao gồm việc khơi dậy ân sủng của các Bí Tích, đặc biệt là Bí Tích Hòa Giải và Bí Tích Thánh Thể. Bí Tích Hòa Giải tôn vinh Lòng Thương Xót của Thiên Chúa đối với sự khờ dại của con người, đồng thời làm triển nở ân sủng của Bí Tích Rửa Tội và sinh lực đặc thù của Bí Tích Thêm Sức. Nhờ đó, cần được củng cố tri thức về tình yêu được cứu chuộc — tình yêu ấy giúp con người khám phá cách đây kinh ngạc sự cao cả của lòng thương xót Thiên Chúa trước bi kịch của con người, vốn được Thiên Chúa tạo dựng cách kỳ diệu và còn được cứu chuộc cách kỳ diệu hơn nữa. Bí Tích Thánh Thể, khi cử hành việc tưởng niệm sự hiến trao của Đức Kitô dành cho Hội Thánh, làm triển nở tình yêu đặc thù của hôn nhân trong việc trao ban hằng ngày cho người bạn đời và cho con cái, không làm ngưng trệ không quên rằng: “Việc cử hành mạng lại ý nghĩa cho mọi hình thức cầu nguyện và thờ phượng chính là việc được thể hiện trong đời sống hằng ngày của gia đình, nếu đó là một cuộc sống được xây dựng bằng tình yêu và sự trao ban” (*Evangelium Vitae*, số 93).

42. Để có được một sự chuẩn bị phong phú và hài hòa như thế, cần tìm kiếm và đào tạo cách thích hợp những người được trao trách nhiệm “*ad hoc*” — tức là được chỉ định đặc biệt cho nhiệm vụ này. Vì vậy, thật thích hợp để hình thành một nhóm — ở nhiều cấp độ khác nhau — gồm những tác nhân mục vụ ý thức rằng mình được Giáo Hội sai đi. Nhóm này nên bao gồm đặc biệt là các đôi vợ chồng Kitô hữu, trong đó — nếu có thể — không thiếu những người có chuyên môn về y học, luật pháp, tâm lý học, cùng với một linh mục, để tất cả được chuẩn bị chu đáo cho vai trò mà họ sẽ đảm nhận.

43. Vì thế, cần có những cộng tác

viên và người phụ trách là những người xứng đáng trong giáo lý và tuyệt đối trung thành với Huân Quyền của Hội Thánh. Với sự hiểu biết đầy đủ và sâu sắc cùng đời sống chứng tá đức tin, họ có thể truyền đạt cách xác tín những chân lý đức tin và các trách nhiệm gắn liền với đời sống hôn nhân. Hiển nhiên, những người làm công tác mục vụ này, với tư cách là những nhà giáo dục, cũng cần có khả năng đón tiếp các đôi bạn trẻ một cách cởi mở và chân thành, bất kể họ đến từ tầng lớp xã hội nào, có trình độ học vấn ra sao hay mang những khả năng cụ thể nào. Hơn nữa, chính đời sống trung tín và sự trao ban đầy niềm vui của họ là điều kiện không thể thiếu để thi hành sứ vụ được giao. Từ những kinh nghiệm sống và những vấn đề nhân sinh của bản thân, họ có thể lấy làm gợi ý để soi sáng cho các cặp đính hôn bằng ánh sáng khôn ngoan Kitô Giáo.

44. Điều này đòi hỏi phải có một chương trình đào tạo thích hợp dành cho các tác viên mục vụ. Việc chuẩn bị chuyên biệt dành cho những người đảm nhận vai trò huấn luyện sẽ giúp họ có khả năng trình bày các định hướng nền tảng trong việc chuẩn bị hôn nhân — như đã được đề cập — với sự gắn bó rõ ràng đối với Huân Quyền của Hội Thánh, bằng phương pháp phù hợp và với sự nhạy bén mục vụ. Đồng thời, họ cũng có thể đóng góp phần chuyên biệt theo năng lực của mình trong giai đoạn chuẩn bị cận kề, được trình bày ở các số 50–59. Các tác viên mục vụ này cần được đào tạo tại các Học viện Mục vụ chuyên biệt và được Đức Giám Mục tuyển chọn cách cẩn trọng.

45. Kết quả cuối cùng của giai đoạn chuẩn bị gần sẽ là việc đạt được sự ý thức rõ ràng về những đặc tính thiết yếu của hôn nhân Kitô Giáo: sự hiệp nhất, lòng trung tín, tính bất khả phân ly và sự phong nhiêu; ý thức đức tin về tầm quan trọng ưu tiên của Ân Sủng Bí Tích, vốn kết hợp đôi bạn như chủ thể và thừa tác viên của Bí Tích, trong sự hiệp thông với Tình yêu của Đức Kitô — Đấng là Phu Quân của Hội Thánh; sự sẵn lòng sống sứ mạng riêng của gia đình trong lãnh vực giáo dục, cả trong đời sống xã hội lẫn trong đời sống Giáo Hội.

46. Như Tông Huấn *Familiaris Consortio* đã nhắc nhở, hành trình huấn luyện dành cho các bạn trẻ chuẩn bị kết hôn cần bao gồm: đào sâu đức tin cá nhân và tái khám phá

giá trị của các Bí Tích cũng như kinh nghiệm cầu nguyện; chuẩn bị cụ thể cho đời sống lứa đôi, “trong đó trình bày hôn nhân như một môi trường quan liên vị giữa người nam và người nữ, cần được không ngừng thăng tiến, nhằm thúc đẩy việc hiểu biết sâu sắc các vấn đề về tính dục vợ chồng và trách nhiệm làm cha mẹ, với những kiến thức y sinh học thiết yếu liên quan, đồng thời hướng dẫn để làm quen với những phương pháp đúng đắn trong việc giáo dục con cái, giúp tiếp thu những yếu tố nền tảng để điều hành gia đình một cách có trật tự” (FC 66); việc “chuẩn bị cho Sứ Vụ Tông Đồ gia đình, cho tình huynh đệ và sự cộng tác với các gia đình khác, cũng như cho việc dân thân tích cực vào các nhóm, hội đoàn, phong trào và sáng kiến nhằm phục vụ thiện ích nhân bản và Kitô Giáo của gia đình” (Ibid.).

Ngoài ra, các bạn trẻ chuẩn bị kết hôn cần được hỗ trợ từ trước đó, để sau này có thể duy trì và vun đắp tình yêu vợ chồng; phát triển sự giao tiếp liên vị trong đời sống hôn nhân; hiểu biết về các nhân đức và những khó khăn của đời sống vợ chồng; cũng như biết cách vượt qua những “khủng hoảng” không thể tránh khỏi trong đời sống hôn nhân.

47. Tuy nhiên, trọng tâm của việc chuẩn bị này phải là việc suy tư trong đức tin qua Lời Chúa và dưới sự hướng dẫn của Huân quyền về Bí Tích Hôn Phối. Nhờ đó, các bạn trẻ chuẩn bị kết hôn sẽ được ý thức rằng việc trở nên “một xương một thịt” (Mt 19, 6) trong Đức Kitô, nhờ quyền năng của Thánh Thần, qua hôn nhân Kitô Giáo, có nghĩa là ghi khắc vào đời sống của mình một hình thái mới của đời sống phát xuất từ Bí Tích Rửa Tội. Tình yêu của họ, nhờ Bí Tích, sẽ trở thành biểu hiện cụ thể của tình yêu Đức Kitô dành cho Hội Thánh (x. *LG* 11). Dưới ánh sáng của tính Bí Tích, chính các hành vi vợ chồng, việc sinh sản có trách nhiệm, hành động giáo dục, sự hiệp thông đời sống, tính tông đồ và sứ vụ gắn liền với đời sống của đôi bạn Kitô hữu, đều phải được xem là những khoảnh khắc đích thực của kinh nghiệm sống đức tin. Đức Kitô, dù chưa hiện diện cách Bí Tích, vẫn nâng đỡ và đồng hành với hành trình ân sủng và trưởng thành của các bạn trẻ đang tiến tới việc tham dự vào mầu nhiệm hiệp nhất giữa Người với Hội Thánh.

48. Liên quan đến việc soạn thảo một bản chỉ nam nhằm tập hợp những kinh nghiệm tốt nhất trong việc chuẩn bị hôn nhân, thiết nghĩ cần nhắc lại lời Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã phát biểu trong bài diễn văn kết thúc Khóa Học toàn thể của Hội Đồng Toà Thánh về Gia Đình, được tổ chức từ ngày 30 tháng 9 đến ngày 5 tháng 10 năm 1991: “Việc chuẩn bị về mặt giáo lý cần được dành thời gian và sự chăm sóc cần thiết. Tính chắc chắn của nội dung phải là trọng tâm và mục tiêu thiết yếu của các khóa học, trong một viên tượng giúp nâng cao ý thức về việc cử hành Bí Tích Hôn Phối và tất cả những gì phát sinh từ đó liên quan đến trách nhiệm của đời sống gia đình. Những vấn đề liên quan đến sự hiệp nhất và tính bất khả phân ly của hôn nhân, cũng như ý nghĩa của sự kết hợp và việc sinh sản trong đời sống vợ chồng và trong hành vi đặc thù của nó, cần được trình bày một cách trung thành và chính xác, theo giáo huấn rõ ràng của Thông Điệp *Humanae Vitae* (x. số 11–12). Tương tự, tất cả những gì liên quan đến hồng ân sự sống mà cha mẹ phải đón nhận cách có trách nhiệm và đầy niềm vui, như những cộng tác viên của Thiên Chúa. Trong các khóa học, cần ưu tiên không chỉ những nội dung liên quan đến sự tự do chín chắn và tính thức của những người mong muốn kết hôn, mà còn đến sứ mạng riêng của cha mẹ: những nhà giáo dục tiên quyết của con cái và những người loan báo Tin Mừng đầu tiên.”

Hội Đồng Giáo Hoàng này ghi nhận với niềm vui sâu sắc rằng ngày càng gia tăng xu hướng thúc đẩy sự dân thân và ý thức sâu xa hơn về tầm quan trọng cũng như phẩm giá của thời kỳ đính hôn. Đồng thời, Hội Đồng cũng khuyến nghị rằng thời lượng của các khóa học chuyên biệt không nên quá ngắn đến mức trở thành một hình thức mang tính hình thức đơn thuần. Trái lại, các khóa học cần được tổ chức với thời gian đầy đủ để có thể trình bày một cách cận kề và rõ ràng những chủ đề nền tảng đã được nêu ở trên.^[3]

Khóa học có thể được tổ chức tại mỗi giáo xứ nếu số lượng các cặp đính hôn đủ đông và nếu có những cộng tác viên được đào tạo bài bản, hoặc tại các *Hạt đại diện Giám Mục, Giáo Hạt*, hoặc các hình thức và cơ cấu điều phối mục vụ liên giáo xứ. Đôi khi, các khóa học có thể được tổ chức

bởi những người được uỷ thác từ các *Phong Trào Gia Đình, Hội Đoàn hoặc nhóm Tông Đô*, dưới sự hướng dẫn của một linh mục có năng lực chuyên môn. Đây là một lĩnh vực cần được điều phối bởi *cơ quan giáo phận*, hoạt động nhân danh Giám Mục. Các nội dung, tuy không bỏ qua các khía cạnh khác nhau của *tâm lý học, y học* và các *khoa học nhân văn* khác, vẫn phải được quy hướng về *giáo huấn tự nhiên và Kitô Giáo về hôn nhân*. (còn tiếp)

(*Đọc tiếp BTDL/CN 25 TN*)
(49. Trong tiến trình chuẩn bị này — ...)

Tiếp theo tr. 5: **ĐỨC GIÊSU KITÔ - ĐƯỜNG ...**

thống khổ của mình, người sẽ nhìn thấy ánh sáng và được mãn nguyện. Vì đã ném mùi đau khổ, người công chính, tôi trung của Ta, sẽ làm cho muôn người nên công chính và sẽ gánh lấy tội lỗi của họ” (Is 53, 11). Chính Đức Giêsu là Ánh Sáng cho mọi người trong gia đình nhân loại và Người đã diễn tả căn tính, đời sống và sứ mệnh của mình trong bối cảnh bị thương nhất trên Thập Giá, để thiết lập Giao Ước Mới giữa Thiên Chúa và toàn thể gia đình nhân loại.

Nhiều trình thuật Cựu Ước tiên báo về Giao Ước Mới không chỉ dành cho dân Do Thái mà còn cho mọi dân tộc (Is 42, 6; Is 56, 6-7; Gr 31, 31-33; Mk 4, 1-2;...). Môsê huân dụ dân Do Thái tại đồng bằng Môáp, bên kia sông Giođan, trước khi bước vào Đất Hứa: “*Anh (em) phải biết rằng Đức Chúa, Thiên Chúa của anh (em), thật là Thiên Chúa, là Thiên Chúa trung thành: Cho đến muôn ngàn thế hệ, Người vẫn giữ giao ước và tình thương đối với những ai yêu mến Người và giữ các mệnh lệnh của Người*” (Đnl 7, 9). Chúng ta có thể khái quát rằng các giao ước giữa Thiên Chúa và dân Do Thái trong Cựu Ước là hình ảnh tiên trưng cho Giao Ước Mới mà Đức Giêsu thiết lập. Với Đức Giêsu, ơn cứu độ của Thiên Chúa được thể hiện cách trọn vẹn qua Giao Ước Mới, được ‘in dấu’ bằng Máu Giao Ước của Người đổ ra trên Thập Giá. Trong Bài Ca Chúc Tụng (Benedictus), ông Dacaria tiếp tục điệp khúc ‘Thiên Chúa nhớ lại giao ước của Người với Ápraham’ (Lc 1, 72-73). Đức Giêsu kiện toàn mọi hy tế của Cựu Ước bởi vì Người là Chiên Thiên Chúa, là Bàn Thờ và là Thượng Tế vĩnh cửu (Ga 1, 29; Dt 13, 10; Dt

7, 26-28). Máu Người đổ ra rửa sạch muôn vàn tội lỗi và ban sự sống vĩnh cửu cho muôn người (Dt 9, 14).

3. CỨU ĐỘ TRONG TÂN ƯỚC.

3.1 Đức Giêsu Kitô - Hiện Thân Của Ơn Cứu Độ.

Dân Do Thái chờ mong Thiên Chúa cứu độ và sự chờ mong ấy được diễn tả cách cụ thể trong dòng lịch sử của họ. Chẳng hạn, lời sấm của Thiên Chúa qua miệng Ngôn Sứ Isaia kêu gọi các yếu tố vũ trụ cùng tham dự vào việc tuôn đổ đức công chính và ơn cứu độ: “*Trời cao hỡi, nào hãy gieo sương, mây hãy đổ mưa, mưa đức công chính; đất mở ra đi cho nảy mầm ơn cứu độ, đồng thời chính trực sẽ vươn lên*” (Is 45, 8). Cựu Ước cho chúng ta biết Đấng Cứu Độ là Thiên Chúa ân mình, còn Tân Ước, Đấng Cứu Độ là Thiên Chúa hữu hình (Đức Giêsu); “*Lạy Thiên Chúa của Ítraen, lạy Đấng Cứu Độ, Ngài quả thật là Thiên Chúa ân mình*” (Is 45, 15); “*Hôm nay, một Đấng Cứu Độ đã sinh ra cho anh em trong thành vua Đavít, Người là Đấng Kitô Đức Chúa*” (Lc 2, 11). Là Thiên Chúa, Ngôi Lời không biến đổi (immutable), không trở thành (without becoming) và vô biên (infinite) bởi vì nơi Người mọi sự đều trọn hảo. Tuy nhiên, ‘vì loài người chúng ta và để cứu độ chúng ta’: “*Ngôi Lời đã trở nên người phàm và cư ngụ giữa chúng ta*” (Ga 1, 14). Đấng dựng nên mọi người trong gia đình nhân loại lại trở thành một thành viên của gia đình nhân loại; Đấng dựng nên vũ trụ lại trở thành thành phần của vũ trụ; Đấng vĩnh cửu lại sống trong thời gian. Đây thật là mầu nhiệm khôn dò khôn thấu.

Mặc khải Kinh Thánh cho chúng ta nhận thức rằng Đức Giêsu vừa là Đấng Cứu Độ vừa là Ơn Cứu Độ (Salvation). Trong Bài ca ‘An Bình Ra Đi’ (Nunc dimittis), ông Simêôn ẵm Hài Nhi Giêsu và cất tiếng chúc tụng Thiên Chúa: “*Muôn lạy Chúa, giờ đây theo lời Ngài đã hứa, xin để tôi tớ này được an bình ra đi. Vì chính mắt con được thấy ơn cứu độ Chúa đã dành sẵn cho muôn dân: Đó là ánh sáng soi đường cho dân ngoại, là vinh quang của Ítraen Dân Ngài*” (Lc 2, 29-32). Thánh Phaolô giúp mọi người hiểu biết thêm: “*Quả thế, ân sủng của Thiên Chúa đã được biểu lộ, đem ơn cứu độ đến cho mọi người. Ân sủng đó dạy chúng ta phải từ bỏ lối sống vô luân và những đam mê trần tục, mà*

sống chừng mực, công chính và đạo đức ở thế gian này” (Tt 2, 11-12). Như thế, ân sủng là khởi đầu và là trung tâm của ơn cứu độ, nghĩa là ân sủng hiện diện và hoạt động trong môi trường nhân loại nhằm thánh hóa và biến đổi con người. Hơn nữa, ân sủng không chỉ cứu độ, giải thoát mà còn giáo dục, nghĩa là trao ban năng lực thiêng liêng giúp con người chu toàn thánh ý Thiên Chúa. Quả thực, Đức Giêsu là ‘hiện thân của ân sủng Thiên Chúa’. Sự hiện diện và hoạt động của Người chính là sự hiện diện và hoạt động của ân sủng Thiên Chúa. Do đó, ân sủng Thiên Chúa không còn là thực tại trừu tượng mà là ‘có hình có dạng’ để con người có thể tiếp cận một cách gần gũi và mật thiết nhất (1 Ga 1, 1).

Trong mầu nhiệm nhập thể và cứu độ, Đức Giêsu chính là Ân Sủng Bất Thụ Tạo (Gratia Increata/ Uncreated Grace/ Grâce Incréée) được Thiên Chúa ban cho nhân loại tội lỗi. Trong cuộc đời thoái với Nicôđêmo, những lời của Đức Giêsu giúp chúng ta hiểu rằng, khi vào trần gian, Người trở nên Ân Sủng lớn nhất của tình yêu Thiên Chúa đối với nhân loại, và Ân Sủng đó là nguồn phát sinh ơn cứu độ đời đời cho mọi người. Chính nhờ mầu nhiệm nhập thể, nhờ hoạt động rao giảng làm phép lạ, nhờ việc chịu đau khổ, chịu chết trên Thập Giá và sống lại của Đức Giêsu, Ân Sủng Bất Thụ Tạo, mà nhân loại nhận được mọi ân sủng thụ tạo (gratia creata/ created grace/ grâce créée) để được cứu độ đời đời. Đó là lý do tại sao khi giới thiệu sự nhập thể của Ngôi Lời là Đức Giêsu, Thánh Gioan khẳng định Ngài là “*Con Một đầy tràn ân sủng và sự thật*” (Ga 1, 18). Thánh Phaolô cũng khẳng định tương tự khi tuyên xưng rằng, chính nhờ Đức Giêsu, Thiên Chúa đã ban dồi dào ơn cứu độ cho nhân loại vì tội lỗi phát sinh từ sa ngã của Adam: “*Sự sa ngã của Adam không thể nào sánh được với ân huệ của Thiên Chúa. Thật vậy, nếu vì một người duy nhất đã sa ngã, mà muôn người phải chết, thì ân sủng của Thiên Chúa ban nhờ một người duy nhất là Đức Giêsu Kitô, còn dồi dào hơn biết mấy cho muôn người*” (Rm 5, 15). Do vậy, xét như là Ngôi Lời nhập thể và cứu độ, là Đấng Cứu Độ Thiên-Nhân, Đức Giêsu là ‘Ân Huệ’, là ‘Hồng Ân’, là ‘Món Quà’ lớn lao nhất, vô giá, khôn sánh mà Thiên Chúa, vì quá yêu thương nhân loại tội lỗi, đã trao ban cho mọi

người. Chính sự hiện diện và hoạt động của Đấng là Ân Sủng Bất Thụ Tạo trong mâu nhiệm nhập thể và cứu độ đã đạt được (lập công trạng, công nghiệp) cho nhân loại ơn cứu độ đời đời (ân sủng thụ tạo) nên Ngài cũng thích hợp được gọi là ‘Ơn Cứu Độ Bất Thụ Tạo’, Người là Ơn Cứu Độ của chúng ta (our Salvation).

Trong Cựu Ước, con người không thể thấy dung nhan hay gọi đích danh Thiên Chúa. Tuy nhiên, trong Tân Ước, Ngôi Lời vĩnh cửu của Thiên Chúa đã làm người và mang tên là Giêsu, danh xưng bao hàm mọi tước hiệu. Như đề cập ở trên, tên gọi ‘Giêsu’ trong tiếng Do Thái là יהושע (Yehoshua) hoặc ở dạng rút gọn là ישוע (Yeshua), được dịch sang tiếng Hy Lạp là Ἰησοῦς (Iēsous). Trọng Cựu Ước, יהוה (YHWH: Đấng Hằng Hữu, Xh 3, 14) là Danh Riêng Thiên Chúa (Đức Chúa/ Giavê), còn יָשָׁע (yasha) là động từ với nghĩa là ‘cứu’, ‘giải cứu’, ‘giải thoát’. Do đó, Yehoshua kết hợp giữa YHWH và yasha với nghĩa là ‘Đức Chúa là Đấng cứu độ’ hay ‘Thiên Chúa cứu độ’. Như thế, tên gọi ‘Giêsu’ là danh từ riêng nhưng ý nghĩa nguyên thủy hàm chứa động từ ‘cứu độ’. Nói cách khác, tên gọi ‘Giêsu’ vừa là ‘Động Từ’, vừa là ‘Danh Từ’ và chúng ta có thể nói rằng Người là ‘Động Từ’ hơn là ‘Danh Từ’ bởi vì Người luôn hiện diện, luôn sống động, luôn thi ân giáng phúc như chính Người khẳng định: *“Cha tôi vẫn làm việc, thì tôi cũng làm việc”* (Ga 5, 17). Trong diễn từ của Thánh Phaolô trước hội đồng Arêôpagô (A-the-na, Hy Lạp), Thánh Phaolô vừa nói về tương quan giữa Đức Giêsu và Thiên Chúa (Chúa Cha), đồng thời Người nói: *“Ở nơi Người mà chúng ta sống, cử động”* (Cv 17, 28). Do đó, tên gọi ‘Giêsu’ thật cao trọng đối với con người cũng như muôn vật muôn loài, bởi vì: *“Khi vừa nghe danh thánh Giêsu, cả trên trời dưới đất và trong nơi âm phủ, muôn vật phải bái quỳ; và để tôn vinh Thiên Chúa Cha, mọi loài phải mở miệng tuyên xưng rằng: Đức Giêsu Kitô là Chúa”* (Pl 2, 10-11).

Ơn cứu độ mà Đức Giêsu ban là ơn cứu độ vĩnh cửu, phân biệt với các hình thức ‘ơn cứu độ’ theo Cựu Ước. Chẳng hạn, dân Do Thái được Thiên Chúa giải thoát khỏi ách nô lệ của người Ai Cập hay khỏi cảnh lưu đày ở Babylon, khi Thiên Chúa vẫn là ‘Đấng vô hình’. Ơn cứu độ của Đức Giêsu được thực hiện nhờ chính sự

hiện diện của Người. Nói cách khác, nhờ Đức Giêsu, Con Thiên Chúa và cũng là con của loài người, mà con cái loài người được cứu độ. Các hình thức cứu độ thuộc quá khứ được xem là những dấu chỉ hướng về ‘ơn cứu độ vĩnh cửu’. Điểm khác biệt then chốt là: Ơn cứu độ của Đức Giêsu mang tính vĩnh cửu, bởi chính Người là Đấng vĩnh cửu hiện diện trong thời gian để thông hiệp với con người, biến đổi con người và cho phép con người trở thành công dân Nước Thiên Chúa ngay trong hành trình trần thế này. Với Đức Giêsu, Thiên Chúa hiện diện cách trực tiếp với con người và giúp con người có được kinh nghiệm đích thực và hữu hiệu về chính Thiên Chúa.

Trong hành trình lên Giêrusalem, Đức Giêsu nhiều lần giảng dạy về những điểm then chốt của lịch sử cứu độ, đặc biệt nhấn mạnh thời điểm quy chiếu: *“Cho đến thời ông Gioan, thì có Lê Luật và các Ngôn Sứ; còn từ thời đó, thì Tin Mừng Nước Thiên Chúa được loan báo, và ai cũng dùng sức mạnh mà vào”* (Lc 16, 16). Như vậy, Đức Giêsu cho chúng ta biết Gioan Tẩy Giả là Ngôn Sứ cuối cùng của Cựu Ước. Trước thời Gioan Tẩy Giả, ‘lê luật và lời các Ngôn Sứ’ là trung tâm của đời sống dân Do Thái. Do đó, ai tuân giữ ‘lê luật và lời các Ngôn Sứ’ thì người đó ‘được cứu độ’. Với sự xuất hiện của Đức Giêsu, ơn cứu độ bước sang giai đoạn mới. Một mặt, Người kiện toàn ‘lê luật và lời các Ngôn Sứ’ (Mt 5, 17). Mặt khác, Người hiện thực hóa ơn cứu độ cách trọn vẹn nơi bản thân Người, Đấng Emmanuel, nghĩa là Thiên-Chúa-ở-cùng-chúng-ta (Is 7, 14; Mt 1, 23; Ga 1, 14). Nói cách khác, với Đức Giêsu, ơn cứu độ không còn qua trung gian gián tiếp như thời Cựu Ước nhưng được trao ban trực tiếp nơi chính Người.

Thiên Chúa là Đấng toàn năng, toàn tri và toàn thiện (omnipotentia, omniscientia, omnipraesentia). Người có thể cứu độ con người bằng nhiều hình thức khác nhau. Tuy nhiên, Người đã chọn hình thức là sai Con Yêu Dấu của Người xuống thế làm Người, sống thân phận con người, giống con người mọi sự, ngoại trừ tội lỗi (Dt 4, 15). Thiên Chúa trở thành con người là điều không thể tưởng tượng đối với các tôn giáo cũng như các nền minh triết trong gia đình nhân loại. Đa số dân Do Thái, Dân Riêng

của Thiên Chúa, cũng không thể chấp nhận thực tế này. Đối với phần đông người Do Thái, Thiên Chúa là Đấng thiêng liêng, không thể trở thành con người. Theo họ, giáo lý Chúa Ba Ngôi, Giao Ước Mới giữa Thiên Chúa và nhân loại, ân sủng và cứu độ, hy sinh và đền tội dưới nhãn quan Kitô Giáo thật xa lạ.

Thánh Phaolô luôn xác tín rằng ơn cứu độ của con người là trọng tâm trong chương trình của Thiên Chúa dành cho nhân loại. Trong thư gửi tín hữu Êphêxô, thánh nhân khẳng định: *“Trong Đức Kitô, Người đã chọn ta trước cả khi tạo thành vũ trụ”* (Ep 1, 4). Khi gửi thư cho Timôthê, Ngài viết: *“Người đã cứu độ và kêu gọi chúng ta vào dân thánh của Người, không phải vì công kia việc nọ chúng ta đã làm, nhưng là do kế hoạch và ân sủng của Người. Ân sủng đó, Người đã ban cho chúng ta từ muôn thuở trong Đức Kitô Giêsu, nhưng giờ đây mới được biểu lộ, vì Đấng cứu độ chúng ta là Đức Kitô Giêsu đã xuất hiện”* (2 Tm 1, 9-10). Khi diễn giải mâu nhiệm Ngôi Lời nhập thể, Thánh Tôma Aquinô nhận định: *“Vì trong toàn bộ Kinh Thánh, tội lỗi của nguyên tổ luôn được nêu là lý do cho việc nhập thể, nên phù hợp hơn khi nói rằng công trình nhập thể đã được Thiên Chúa tiên định như phương được chữa lành tội lỗi; do đó, nếu không có tội, việc nhập thể sẽ không xảy ra. Tuy nhiên, quyền năng Thiên Chúa không bị giới hạn bởi điều đó bởi vì ngay cả nếu không có tội, Người vẫn có thể nhập thể”* (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* III, q.1, a.3).

Trong Cựu Ước, tác giả Thánh Vịnh 33 viết: *“Một lời Chúa phán làm ra chín tầng trời, một hơi Chúa thổi tạo thành muôn tinh tú”* (Tv 33, 6). Điều này đặt ra câu hỏi: Tại sao Thiên Chúa không cứu độ con người chỉ bằng cách ‘phán một lời’ như khi sáng tạo? Thánh Athanaxiô (298-373) lý giải rằng hành vi sáng tạo muôn vật từ hư vô khác với việc biến đổi hay chữa lành thực tại đã bị hư hỏng bởi tội lỗi. Sáng tạo là hành động quyền năng của Thiên Chúa làm cho muôn vật muôn loài hiện diện từ hư vô (ex nihilo/ out of nothing), còn cứu độ là công trình tái tạo và chữa lành bản tính đã bị thương tổn, đòi hỏi sự nhập cuộc trọn vẹn của Đấng Cứu Độ. Nhu cầu cụ thể của con người đòi hỏi một phương thức cứu độ cụ thể. Ngài viết: *“Cái chết đã ăn sâu vào bản tính của con*

người; vì thế, sự sống phải được liên kết chặt chẽ với bản tính ấy. Do đó, Ngôi Lời đã nhập thể để có thể đối đầu và chiến thắng sự chết ngay trên chính lãnh địa mà sự chết đã chiếm đoạt” (Athanasius, *On the Incarnation of the Word* 44.1). Cũng theo Ngài: “Thật là hợp lý khi Đấng Chữa Lành và Cứu Độ phải xuất hiện giữa những gì đã có, để chữa lành những gì đang hiện hữu” (Athanasius, *On the Incarnation of the Word* 44.2). (còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 25TN)
(3.2 Cứu Độ - Giải Thoát Khỏi Tội Lỗi Và Cái Chết)

CÁCH GIẢI QUYẾT XUNG ĐỘT GIA ĐÌNH THEO KINH THÁNH



Karen Hutch

WHĐ (22/8/2025) – Trong Kinh Thánh chứa đựng nhiều lời khôn ngoan có thể giúp chúng ta tháo gỡ mâu thuẫn và gìn giữ hòa khí trong gia đình.

Trong đời sống gia đình, khó tránh khỏi những lúc xảy ra bất đồng: từ khác biệt quan điểm, hiểu lầm, cho đến những kỳ vọng chưa được đáp ứng. Nếu không biết cách xử lý, những điều này dễ khiến tình cảm giữa cha mẹ, con cái, vợ chồng hay anh chị em bị rạn nứt.

Giữa những căng thẳng ấy, Lời Chúa chính là kim chỉ nam giúp chúng ta tìm lại sự hòa thuận và tình yêu thương trong gia đình. Kinh Thánh đưa ra những nguyên tắc rất thiết thực và có giá trị lâu dài về tha thứ, khiêm nhường, cảm thông và hòa giải.

Dưới đây là một số lời dạy trong Kinh Thánh có thể giúp chúng ta đối diện và vượt qua xung đột gia đình, xây dựng sự bình an từ trái tim và gắn kết tình thân:

1. Giữ bình tĩnh khi trò chuyện.

Ai cũng có điều muốn nói và chia sẻ suy nghĩ của mình. Nhưng trong lúc nóng giận, ta dễ buông ra những lời khiến sau này hối tiếc. Sách Châm ngôn nhắc nhở:

“Câu đáp dịu dàng khiến cơn giận tiêu tan, lời nói khiêu khích làm nổi cơn thịnh nộ”. (Cn 15, 1)

2. Lắng nghe trước khi nói.

Thánh Tông Đồ Giacôbê khuyên rằng trước khi mất kiên nhẫn và vội phản ứng, chúng ta nên biết chờ đợi và lắng nghe, suy nghĩ trước khi nói:

“Hỡi anh em yêu dấu, anh em biết điều này: Mỗi người phải mau nghe, đừng vội nói, và khoan giận”. (Gc 1, 19)

3. Sống khiêm nhường, hiền hòa và nhẫn nại.

Ba đức tính này sẽ giúp chúng ta ứng xử đúng mực và giữ mối tương quan bền chặt:

“Vâng, tôi là người đang bị tù vì Chúa, tôi khuyên nhủ anh em hãy sống cho xứng với ơn kêu gọi mà Thiên Chúa đã ban cho anh em. Anh em hãy ăn ở thật khiêm tốn, hiền từ và nhẫn nại; hãy lấy tình bác ái mà chịu đựng lẫn nhau. Anh em hãy thiết tha duy trì sự hiệp nhất mà Thần Khí đem lại, bằng cách ăn ở thuận hòa gắn bó với nhau”. (Ep 4, 1-3)

4. Thành thật nhưng với tình yêu thương.

Chúng ta có thể thẳng thắn bày tỏ cảm xúc, kể cả khi bị tổn thương, nhưng luôn với tinh thần yêu thương và khiêm nhường, noi gương Chúa Giêsu:

“Nhưng, sống theo sự thật và trọng tình bác ái, chúng ta sẽ lớn lên về mọi phương diện, vươn tới Đức Kitô vì Người là Đầu”. (Ep 4, 15)

5. Giữ sự hiệp nhất trong gia đình.

Là một gia đình, điều quan trọng là giữ sự hiệp nhất:

“Ngọt ngào tốt đẹp lắm thay, anh em được sống vui vầy bên nhau!” (Tv 133, 1)

6. Biết đặt mình vào vị trí người khác.

Kinh Thánh dạy ta chớ kiêu ngạo,

nhưng biết rằng mình có thể sai, đồng thời biết đồng cảm và quan tâm đến nhu cầu người khác:

“Đừng làm chi vì ganh tị hay vì hư danh, nhưng hãy lấy lòng khiêm nhường mà coi người khác hơn mình. Mỗi người đừng tìm lợi ích cho riêng mình, nhưng hãy tìm lợi ích cho người khác”. (Pl 2, 3-4)

7. Đừng tìm cách báo thù.

Báo thù không phải là công lý và không phù hợp với lòng thương xót, và sự tha thứ mà Chúa Giêsu dạy:

“Đừng lấy ác báo ác, hãy chú tâm vào những điều mọi người cho là tốt”. (Rm 12, 17)

8. Biết nhận lỗi và cầu nguyện.

Khiêm nhường thú tội và cầu nguyện giúp chúng ta nhìn lại bản thân, như Thánh Giacôbê nói:

“Anh em hãy thú tội với nhau và cầu nguyện cho nhau để được cứu thoát. Vì lời cầu xin tha thiết của người công chính rất có hiệu lực”. (Gc 5, 16)

9. Thực hành lòng thương xót.

Khi chúng ta biết thương xót như Thiên Chúa đã thương xót, chúng ta sẽ vượt thắng những khó khăn:

“Hãy chịu đựng và tha thứ cho nhau, nếu trong anh em người này có điều gì phải trách móc người kia. Chúa đã tha thứ cho anh em, thì anh em cũng vậy, anh em phải tha thứ cho nhau”. (Cl 3, 13)

10. Cầu xin sự khôn ngoan từ Chúa Thánh Thần.

Hãy cầu xin sự soi dẫn từ Chúa Thánh Thần:

“Nếu ai trong anh em thiếu đức khôn ngoan, thì hãy cầu xin Thiên Chúa, Người sẽ ban cho mọi người cách rộng rãi, không quả trách”. (Gc 1, 5)

11. Chủ động làm hòa.

Đừng chờ đợi người khác, chính mình hãy bước tới để giải hòa:

“Vâng, nếu khi anh sắp dâng lễ vật trước bàn thờ, mà sực nhớ có người anh em đang có chuyện bất bình với anh, thì hãy để của lễ lại đó trước bàn thờ, đi làm hòa với người anh em ấy đã, rồi trở lại dâng lễ vật của mình”. (Mt 5, 23-24)

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP

Dòng Đa Minh Thánh Tâm

Chuyển ngữ từ: aleteia.org (22/08/2025)



NHỮNG NGƯỜI TRẺ ĐI TÌM KIẾM CÂU TRẢ LỜI TRONG MỘT THẾ GIỚI HỖN Độn ĐANG TRỞ VỀ VỚI GIÁO HỘI CÔNG GIÁO



DHY Timothy Dolan

WHĐ (29/8/2025) - Một nghiên cứu gần đây của Đại Học Harvard đã xác nhận xu hướng nơi thế hệ được gọi là Gen Z, cho thấy từ năm 2022 đến năm 2023, tỷ lệ người tự nhận mình là Công Giáo tăng 6%.

Vào tháng Tư vừa qua, khi chúng tôi quy tụ về Rome để cử hành nghi thức long trọng tiễn biệt Đức Thánh Cha Phanxicô kính yêu và bầu chọn một tân Giáo Hoàng, các anh em Hồng Y chúng tôi đã nhóm họp cả ngày trong suốt hai tuần để chuẩn bị cho một nghị. Chúng tôi bàn luận về những gì đang diễn ra tại các giáo phận ở quê nhà, về những thách đố chúng tôi phải đối diện, và những phẩm chất mà chúng tôi nghĩ rằng vị Giáo Hoàng kế nhiệm cần phải có.

Mặc dù tất cả chúng tôi đều đau buồn vì mất đi Đức Thánh Cha Phanxicô, nhưng có một điệp khúc hy vọng chung mà các Hồng Y chúng tôi đã nghe đi nghe lại nhiều lần.

Trong một lần giải lao uống cà phê, một vị Hồng Y nói: “Ngài có để ý thấy tất cả những người trẻ từ khắp nơi trên thế giới đang hiện diện ở đây tại Rome không?”

Một vị khác nhận xét, “Hôm nay tôi đi qua Quảng Trường Thánh Phêrô và dành thời gian trò chuyện với một nhóm thiếu niên hành hương, họ đến đây để tham dự Năm Thánh Hy Vọng.”

“Một nhóm sinh viên từ một đại học ở quê nhà cũng đang có mặt ở Rome và mời tôi dâng Lễ cho họ,” một vị thứ ba đề cập.

Chỉ cách đây vài tuần, tôi thật sự ấn tượng trước quang cảnh một triệu bạn trẻ cùng với Đức Giáo Hoàng Lêô

XIV tại cánh đồng Tor Vergata, thuộc ngoại ô Rome. Tất nhiên, họ đến để gặp Đức Tân Giáo Hoàng, nhưng cũng để trở thành những người hành hương và tham dự Năm Thánh Hy Vọng.

Từ khi trở về New York, tôi nhận thấy một khuynh hướng tương tự. Các cha xứ của tôi nói rằng có nhiều người tham dự Thánh Lễ hơn, và các cha báo cáo cho thấy sự gia tăng rõ rệt số người tự nguyện xin gia nhập hoặc trở lại với Giáo Hội.

Một nghiên cứu gần đây của Đại học Harvard đã xác nhận xu hướng nơi thế hệ được gọi là Gen Z, cho thấy từ năm 2022 đến năm 2023, tỷ lệ người tự nhận mình là Công Giáo tăng 6%.

Khi đi ngang qua Nhà thờ Chánh Tòa Thánh Patrick, tôi luôn ấn tượng bởi số lượng người trẻ ở đó, không chỉ là khách du lịch, mà còn là những người xếp hàng xưng tội, châu Thánh Thể tại Nhà nguyện Đức Mẹ, hoặc tham dự một trong bảy Thánh Lễ hằng ngày.

Có thể có nhiều lý do đằng sau dẫn đến sự phát triển đáng mừng này. Chân Phước Carlo Acutis, một thiếu niên người Ý đã sống đức tin một cách anh dũng và qua đời vào năm 2006 khi mới 15 tuổi, đã trở thành một gương mẫu tuyệt vời cho người trẻ noi theo.

Chân Phước không phải là một nhân vật mờ nhạt từ nhiều thế kỷ trước, mà là một người trẻ có điện thoại di động, yêu thích trò chơi điện tử và đã sử dụng máy tính của mình để xây dựng một cuộc triển lãm về các phép lạ Thánh Thể trên khắp thế giới. Việc Đức Giáo Hoàng Lêô tuyên phong thánh cho Ngài vào Chúa Nhật, ngày 07 tháng Chín sắp tới, chắc chắn sẽ làm câu chuyện của Ngài được biết đến rộng rãi hơn nữa.

Câu chuyện của Chân Phước Pier Giorgio Frassati cũng vậy, Chân Phước cũng sẽ được tuyên thánh vào ngày 07 tháng Chín. Ngài là một sinh viên trẻ người Ý, một tín hữu nhiệt thành và vui tươi, rất yêu thích thiên

hiên, tích cực trong các hoạt động xã hội, Ngài bị bệnh bại liệt trong khi chăm sóc người bệnh, và qua đời ở tuổi 24.

Lời thỉnh cầu cuối cùng của Ngài, được viết bằng bàn tay gầy như tê liệt, là nhờ người bạn mang thuốc của mình đến cho một bệnh nhân khác.

Tôi cũng nghĩ rằng những nỗ lực tiếp cận người trẻ của chúng tôi cũng đang có ảnh hưởng tích cực. Các Thánh Lễ thường xuyên tại Nhà Thờ Chánh Tòa Thánh Patrick, sau đó là giao lưu tại một quán bar hoặc nhà hàng gần đó, kết hợp với các cơ hội phục vụ cộng đồng và huấn luyện đức tin, đáp ứng những nhu cầu mà tôi nghĩ rằng tất cả chúng ta đều khao khát: đức tin, tình bạn và cơ hội để phục vụ tha nhân.

Các trường học Công Giáo của chúng tôi – từ tiểu học, trung học đến cao đẳng và đại học – cũng đóng một vai trò quan trọng. Chúng tôi đã đặt trọng tâm mới vào việc bảo đảm rằng các trường tiểu học và trung học của chúng tôi, trong khi đạt thành tích xuất sắc về mặt học tập, cũng phải bền bỉ trong việc giảng dạy và truyền đạt đức tin trong mọi việc họ làm.

Không chỉ tại các trường đại học Công Giáo của chúng tôi, như Fordham, Iona, Manhattan và Saint John’s, nơi đức tin đóng một vai trò quan trọng. Chúng tôi còn có các chương trình mục vụ tại trường đại học, hoạt động mạnh mẽ tại các trường như NYU và Columbia để đáp ứng các nhu cầu thiêng liêng của sinh viên đại học và sau đại học, nhiều người trong số họ lần đầu tiên sống xa gia đình.

Hơn nữa, thế giới hiện nay dường như ở trong tình trạng hỗn độn lớn! Chiến tranh, bất công, nạn đói, bạo lực, sự kỳ thị, các vụ xả súng hàng loạt, sự đả kích chính trị – những người từng có xu hướng tìm kiếm ý nghĩa trong thế giới nay đã hiểu rõ hơn.

Cuối cùng, và quan trọng nhất, trong trái tim con người luôn có một khao khát bẩm sinh tìm kiếm ý nghĩa. Chúng ta đã dạy người trẻ trong một thời gian quá dài rằng không có sự thật khách quan, rằng đúng và sai là những khái niệm lỗi thời, và rằng “nếu cảm thấy tốt thì cứ làm.”

Như Đức Tổng Giám Mục Fulton Sheen đã diễn tả cách hùng hồn rằng: “Người ta không tìm kiếm một dấu chấm hỏi, mà là một dấu chấm than!”

Chúng ta tìm kiếm sự rõ ràng, không phải sự mơ hồ.

Đức tin Công Giáo, đặt Chúa Giêsu và Giáo Hội của Người làm trung tâm, với niềm xác tín vào chân lý vĩnh cửu, bất biến, và một quy tắc đạo đức phân định rõ ràng giữa thiện và ác, ân sủng và tội lỗi, mang đến sự chỉ dẫn đó.

Sách giáo lý Baltimore cũ bắt đầu bằng một câu hỏi đơn giản: “Thiên Chúa dựng nên tôi để làm gì?” Và câu trả lời: “Thiên Chúa dựng nên tôi để tôi nhận biết, yêu mến và phụng sự Ngài ở đời này, và để được hạnh phúc với Ngài đời đời trên Thiên Đàng.”

Chúng ta vẫn tin vào điều đó, và chúng ta vẫn trao tặng “niềm hy vọng chắc chắn và vững vàng” ấy cho toàn thế giới. Ngày càng có nhiều người một lần nữa đón nhận lời mời gọi này.

Chuyển ngữ: **TRI KHOAN** 26/8/2025

Nguyên bản được đăng trên

[The New York Post](#)

Nguồn: [zenit](#)

Tiếp theo tr. 4: Tiếp Kiến Chung 3/9/2025

khỏi sự che giấu của tội lỗi, để trở lại nơi chôn của hiệp thông. Ngay từ khởi đầu, tội lỗi đã sinh ra sự hổ thẹn. Nhưng sự tha thứ đích thực nảy sinh khi ta có thể đối diện với nhu cầu của chính mình và không còn sợ bị khước từ.

Can đảm nhận ra sự thiếu thốn của mình.

Con khát của Đức Giêsu trên Thập Giá vì thế cũng là con khát của chúng ta. Đó là tiếng kêu của nhân loại bị thương tích vẫn đang tìm kiếm dòng nước hằng sống. Và con khát ấy không làm chúng ta xa lìa Thiên Chúa, nhưng lại liên kết chúng ta với Người. Nếu chúng ta có can đảm nhìn nhận nó, chúng ta có thể khám phá ra rằng cả sự mong manh của chúng ta cũng là một nhịp cầu hướng về trời cao. Chính trong việc cầu xin – chứ không phải trong việc sở hữu – một con đường của tự do được mở ra, vì chúng ta không còn cho rằng mình tự chủ và không cần người khác nữa.

Nghệ thuật biết cầu xin mà không xấu hổ và biết trao ban mà không tính toán.

Trong tình huynh đệ, trong đời sống đơn sơ, trong nghệ thuật biết cầu xin mà không xấu hổ và biết trao ban mà không tính toán, ẩn giấu một niềm vui mà thế gian không biết. Một niềm vui trả lại cho ta sự thật nguyên thủy về sự hiện hữu của mình: chúng ta

được dựng nên để trao ban và đón nhận tình yêu.

"Tôi cần".

Anh chị em thân mến, trong cơn khát của Đức Kitô, chúng ta có thể nhận ra tất cả cơn khát của mình. Và chúng ta học được rằng không có gì mang tính nhân loại hơn, cũng không có gì đầy tính thần linh hơn, là biết thừa lên: *tội cần*. Đừng sợ phải xin, nhất là khi ta nghĩ mình không xứng đáng. Đừng xấu hổ khi đưa tay ra cầu xin. Chính trong cử chỉ khiêm nhường ấy ẩn giấu ơn cứu độ.

(Vatican News)

Làm thế nào thế giới kỹ thuật số có thể trở thành phương tiện truyền đạt đức tin?



Trong ngày khai mạc Ngày Năm Thánh các nhà truyền giáo kỹ thuật số, các tham dự viên đã nghe các phát biểu xoay quanh các chủ đề: Làm thế nào thế giới kỹ thuật số có thể trở thành phương tiện truyền đạt đức tin? Tiếp nhận “nhịp điệu, các vết thương, câu hỏi” của những người trong thế giới kỹ thuật số, mà không chiều theo sự hời hợt hay “cám dỗ giữ vai chính”; lên tiếng, không chỉ với tư cách là “người có sức ảnh hưởng” mà còn là “nhân chứng” đích thực...

Ngày Năm Thánh các nhà truyền giáo kỹ thuật số các những người Công Giáo có ảnh hưởng đã kết thúc sau hai ngày diễn ra các sinh hoạt với khoảng 1.100 người tham dự trực tiếp tại Roma.

ĐHY Parolin: “Đổi mới môi trường kỹ thuật số”.

Đức Hồng Y Parolin mở đầu bài phát biểu bằng cách suy tư về mục đích và mục tiêu của mạng xã hội. Trước hết là cung cấp thông tin. Nhưng ngài xác định rằng, “điều làm nên con người chúng ta chính là khả năng tự đặt câu hỏi cho chính mình”. Và câu hỏi thách thức mọi người ngày nay là: làm thế nào thế giới kỹ thuật số, vốn đang nhanh chóng chuyển đổi động lực xã hội, có thể trở thành phương tiện truyền đạt đức tin? Ngài nhắc lại rằng những con đường mà Giáo Hội đã đi qua là những con đường “ở trong thế gian nhưng không thuộc về thế gian”, sống trong thời gian mà không thuộc về nó. Vì lý do này, cộng đoàn Giáo Hội không thể thụ động trước những thay đổi mang

tính thời đại này, nhưng được kêu gọi có thái độ đối thoại và truyền giáo. Ngài nhận xét rằng công nghệ không còn chỉ là một công cụ trong số những công cụ khác nữa: nó đã trở thành một ngôn ngữ, một cách để sống trên thế giới. Do đó, Giáo Hội không được áp dụng “những khuôn mẫu có sẵn” mà phải nuôi dưỡng sự sáng tạo.

Việc truyền giáo không thể bị giới hạn trong vấn đề kỹ thuật hay giáo dục, vì công nghệ số ngày nay đại diện cho chiều kích thực sự của tư duy và giao tiếp. Vấn đề không phải là phát triển chiến lược mà là đảm bảo sự hiện diện thâm nhuần tính nhân văn. “Thực hiện sứ mạng kỹ thuật số có nghĩa là chấp nhận nhịp điệu, những vết thương, những câu hỏi và mục tiêu theo đuổi của những người sống trong không gian đó, mà không đầu hàng sự ồn danh, hời hợt hoặc những cám dỗ của việc tự quảng bá”. Sự đóng góp chân

thực nhất mà mỗi người chúng ta có thể mang lại cho môi trường kỹ thuật số chính là tầm nhìn liên quan đến con người, được sinh ra từ “hình ảnh và đền thờ của Chúa Ba Ngôi”. Việc truyền giáo luôn đòi hỏi một phong cách Kitô Giáo, coi trọng những cuộc gặp gỡ chân thực hơn là những cuộc thảo luận suông, và coi trọng sự thật hơn là sự tự mãn. Loan báo Tin Mừng không phải là đặc quyền dành riêng cho những người thành thạo các công cụ kỹ thuật số, mà là trách nhiệm của mọi người. Tại Panama, nhân Ngày Giới Trẻ Thế Giới 2019, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã định nghĩa Đức Maria là “người có ảnh hưởng của Thiên Chúa”; Đức Lêô XIV kêu gọi công nhận “ý nghĩa thực sự của cuộc sống” thay vì “cung cấp các dữ liệu”. Đức Hồng Y Parolin kết luận rằng

thách thức ngày nay chính là: “Đổi mới môi trường kỹ thuật số”.

TGM Rino Fisichella phát biểu trong ngày khai mạc Ngày Năm Thánh các nhà truyền giáo kỹ thuật số.

Đức TGM Fisichella: Cùng khám phá lại giá trị của sự thinh lặng trong việc lắng nghe.

“Khi chúng ta nói về việc loan báo Tin Mừng, chúng ta có xu hướng tập trung vào nội dung và thường quên mất ai là người loan báo và ai là người được loan báo”. Với những lời này, Đức Tổng Giám Mục Fisichella, trưởng ban tổ chức Năm Thánh 2025, thu hút sự chú ý đến chiều kích tương quan và cá nhân của Sứ Điệp Kitô Giáo. Ngài nhắc lại rằng thuật ngữ “Phúc Âm” xuất hiện lần đầu tiên trong sách tiên tri Isaiah, ám chỉ đến những người lính canh công bố việc giải phóng khỏi chế độ nô lệ. Theo nghĩa này, hình ảnh ngày nay có sức mạnh mới: nhờ có internet, các khuôn mặt trở nên rõ ràng hơn. “Đẹp thay bước chân của anh chị em, những người mang tin vui của Phúc Âm! Đừng bao giờ sợ khẳng định rằng hy vọng có một khuôn mặt, có một tên gọi: đó là Chúa Giêsu Kitô.” Trước sứ vụ loan báo Tin Mừng, khát khao khám phá điều gì đó đích thực vẫn luôn mạnh mẽ.

Đức Tổng Giám Mục Fisichella thừa nhận: “Anh chị em đã tạo được chỗ cho mình và đây cũng là sự hài lòng cho cộng đoàn Kitô Giáo”. Bước đầu tiên cần thực hiện, ngài nói tiếp, là nhận ra rằng “chúng ta là công cụ, chứ không phải là mục đích của ân sủng”. Trong Tông Huấn *Evangelii Nuntianti*, Thánh Phaolô VI đã viết rằng thế giới không còn thích lắng nghe những thầy dạy nữa mà là những chứng nhân. Ngày nay, Đức Tổng Giám Mục nhấn mạnh – thế giới không lắng nghe những người có sức ảnh hưởng như vậy, mà lắng nghe họ khi họ là nhân chứng. Một nhiệm vụ thiết yếu khác là giúp khám phá lại giá trị của sự thinh lặng – “dù có vẻ nghịch lý” – như một điều kiện để lắng nghe chân thực. Chỉ bằng cách này, chúng ta mới có thể thực sự học cách cảm nhận cảm xúc của người khác. Cuối cùng, ngài đưa ra một lời cảnh báo: “Chúng ta thường có thói quen phán xét, nói rằng khi chúng ta còn trẻ mọi thứ tốt đẹp hơn. Đây là một sai lầm”. Do đó, ngài mời gọi hãy lắng nghe cẩn thận những gì đang được truyền đạt ngày nay, không có

định kiến và với tâm lòng cởi mở.

Tổng Trưởng Bộ Truyền Thông phát biểu tại Ngày Năm Thánh các nhà truyền giáo kỹ thuật số.

Tổng trưởng Bộ Truyền Thông cảnh báo về nguy cơ biến cộng đồng thành công chúng và công chúng thành hàng hóa.

Các tham dự viên Ngày Năm Thánh các nhà truyền giáo kỹ thuật số cũng lắng nghe chia sẻ của tiền sĩ Paolo Ruffini, Tổng Trưởng Bộ Truyền Thông, nhấn mạnh vai trò của Giáo Hội trong thế giới hiện đại đầy thách thức. Ông khẳng định rằng dù sống trong thời đại số hóa với đầy hứa hẹn và rủi ro, Giáo Hội vẫn gắn kết không phải qua các thuật toán hay chatbot mà qua các con người thực sự. Mạng lưới này không hoàn hảo, nhưng hiệp nhất trong Bí Tích Rửa Tội, với mỗi người không đặt mình ở trung tâm mà mong muốn làm vinh danh Chúa Giêsu.

Ông đề cập đến những vấn đề cấp bách như thông tin sai lệch, sự tan rã xã hội và sự cô lập, đồng thời cảnh

báo về sự căng thẳng giữa việc tìm kiếm ý nghĩa và sự vô nghĩa trong xã hội hiện nay. Giáo Hội cần phải có hiểu biết về truyền thông và đào tạo để điều hướng môi trường mới một cách nhận thức và có trách nhiệm.

Ông cũng cảnh báo về nguy cơ biến cộng đồng thành công chúng và công chúng thành hàng hóa, đồng thời kêu gọi chống lại chủ nghĩa tiêu thụ và xây dựng một nền văn hóa cộng đồng, chống lại chủ nghĩa cá nhân. Ông đề xuất một mối quan hệ mới giữa người có ảnh hưởng và người “follow” họ, lấy mô hình “Hãy đến và theo tôi” như mô hình Kitô Giáo để khôi phục chiều sâu của tình bạn và sự chia sẻ chân thành, tạo ra mối quan hệ bình đẳng và nhân văn.

Ngày thứ nhất kết thúc với giờ Chầu Thánh Thể và Phụng Vụ Sám Hối do Đức Hồng Y José Cobo Cano, Tổng Giám Mục Madrid, chủ sự.

Nguồn: Vatican News Tiếng Việt
(giaophanvinh.net)

Phải được gương cao

Suy Niệm:

Nhiều người ngoài Kitô Giáo cảm thấy sợ khi vào nhà thờ, nhìn lên Thánh Giá, thấy một người bị đóng đinh, máu chảy đầm đìa. Tại sao lại thờ một người khủng khiếp như vậy?

Một số nơi đã đặt tượng Chúa Phục Sinh trên Thánh Giá. Hẳn nhà thờ sẽ tươi hơn, ít gây sốc hơn, Mầu Nhiệm Phục Sinh được nổi bật hơn...

Nhưng chúng ta vẫn không được quên Chúa chịu đóng đinh. Không có cái chết ấy thì cũng chẳng có ơn cứu độ. Không có Thánh Giá thì cũng chẳng có Phục Sinh.

Khi Suy Tôn Thánh Giá, chúng ta không suy tôn hai thanh gỗ xếp hình chữ thập. Chúng ta suy tôn chính Đấng đi đóng đinh vào Thánh Giá. Ngài là Đấng vô tội, là Con Thiên Chúa làm người, là “Đấng đã yêu mến tôi và hiến mạng vì tôi” (Gl 2, 20).

Chúng ta cũng không suy tôn đau khổ và cái chết, nhưng chúng ta suy tôn Tình Yêu: Tình Yêu của Cha dám trao cho thế gian người Con Một, Tình Yêu của Con dám sống hết mình cho Cha và anh em. Đau khổ và cái chết là cái giá phải trả cho một tình yêu. Tình yêu lớn nhất là tình yêu hiến mạng.

Thập giá là một thất bại của Tình Yêu.



Quà tặng của Cha bị loài người từ khước: Người Con yêu dấu bị làm nhục và đóng đinh.

Quà tặng của Con bị loài người rẻ rúng: Con chẳng đáng giá bằng tên sát nhân Baraba.

Thiên Chúa thất bại vì Ngài khiêm tốn. Ngài để cho con người có tự do chối từ. Ngài đau đớn lặng thinh khi Con Ngài hấp hối...

Nhưng thập giá lại là một thành công của Tình Yêu.

Nơi thập giá, tội ác con người lên đến cao điểm. Cũng nơi Thập Giá, Tình Yêu Thiên Chúa lên đến tột cùng.

Và Tình Yêu đã thắng tội ác, sự sống thắng sự chết, ánh sáng thắng bóng tối, tha thứ thắng hận thù.

Cha không đưa Đức Giêsu xuống khỏi Thập Giá, nhưng đưa Ngài ra

khỏi nằm mò hieu quạnh.

Thất bại của thập giá đã biến thành chiến thắng.

Thập giá trở thành Thánh Giá đem lại sự sống đời đời.

Thánh Giá đã trở nên biểu tượng của Kitô giáo.

Thánh Giá có mặt cả trên nền phục sinh.

Thánh Giá ở trên thân xác ta, mỗi lần ta làm dấu, nhưng Thánh Giá còn ở với người Kitô hữu suốt đời: “Ai muốn theo Tôi hãy vác thánh giá mình mà theo Tôi”.

Đừng sợ hãi tránh né dù đau đớn xót xa. Đừng kéo lê, bạn sẽ thấy thánh giá nhẹ hơn và sinh trái.

Hãy hôn kính Thánh Giá của mình, của quê hương, của Giáo Hội, dù chúng ta chẳng bao giờ hiểu hết được mầu nhiệm.

Ước gì chúng ta thấy được ý nghĩa của khổ đau nhờ tin tưởng nhìn lên Thánh Giá Chúa Giêsu.

Gợi Ý Chia Sẻ

Đứng trước những thất bại và khổ đau trong cuộc sống, bạn thường có thái độ nào (chán nản, bức tức, nổi loạn, đón nhận, phấn đấu vượt qua...)? Có khi nào nhờ thất bại và khổ đau mà bạn thấy mình lớn lên không?

Có khi nào bạn chấp nhận một chút hy sinh, một chút đau khổ, để người khác được hạnh phúc không?

Câu Nguyện:

Lạy Cha, xin ban cho con điều khó hơn cả, đó là ơn nhận ra Thánh Giá của Con Cha trong mọi nỗi khổ đau của đời con, và ơn bước theo Con Cha trên đường Thánh Giá, bao lâu tùy ý Cha định liệu.

Xin đừng để con trở nên chua chát nhưng được trưởng thành nhờ đón nhận đau khổ với sự kiên nhẫn, quảng đại, nhân từ và lòng khát khao nóng bỏng có ngày sẽ được ở nơi không còn khổ đau. Ngày đó, Cha sẽ lau khô mọi giọt lệ của những người đã yêu mến Cha, đã tin vào tình yêu Cha giữa nỗi thống khổ, tin vào ánh sáng của Cha giữa đêm đen.

Nhờ Cha, ước gì đau khổ của con nói lên lòng tin của con vào những lời hứa của Cha, lòng cậy của con vào tình yêu trung tín của Cha, và lòng mến mà con dành cho Cha.

Lạy Cha, xin cho con yêu Cha hơn yêu bản thân, và yêu Cha chỉ vì Cha, chứ không mong phần thưởng.

Ước gì Thánh Giá trở nên mẫu gương cho con, là ánh sáng cho đêm

tăm tối, nhờ đó con không còn coi khổ đau như một tai họa hay một điều vô lý, nhưng như một dấu chỉ cho thấy con đang thuộc về Cha mãi mãi. (Karl Rahner)

(Trích trong ‘Manna’)

XÉT LẠI ĐỘNG CƠ CỦA CHÚNG TA



Buckley – một trong những người hướng dẫn tâm linh quan trọng trong đời tôi – từng thúc giục chúng ta phải can đảm xét mình một cách đau đớn: Tôi làm điều này để phục vụ Thiên Chúa và tha nhân – hay đang làm để mình cảm thấy và trông có vẻ tốt đẹp?

Trong quyển sách *Bạn Tìm Gì Thế?* – Những Câu Hỏi của Đức Giêsu Như Một Thách Thức và Lời Hứa, Buckley viết:

“Bằng hàng ngàn cách khác nhau, những người phục vụ cho đại nghĩa có thể khiến đại nghĩa ấy quay lại phục vụ họ. Điều này có thể vô cùng tinh tế. Đôi khi chỉ một sự lệch nhẹ ở bước khởi đầu của một hành động hay một đời sống cũng có thể dẫn đến một chuyển hướng sâu sắc nhưng không được nhận ra: lòng nhiệt thành che giấu một tham vọng ngấm ngấm nhưng tàn nhẫn. Tham vọng ấy được giấu kỹ vì ban đầu nó có vẻ giống với lòng nhiệt thành – dù thật ra hai điều này hoàn toàn đối lập. Khao khát đạt được một điều gì đó có thể trộn lẫn giữa giá trị nội tại của một dự án với hào quang phản chiếu từ thành quả đạt được.”

Là một linh mục đã phục vụ hơn 50 năm, tôi thấy đây là một lăng kính đầy thách thức để nhìn lại chính mình và hành trình mục vụ ấy. Tôi đã phục vụ cho đại nghĩa bao nhiêu – và tôi đã, trong vô thức, biến nó phục vụ cho chính mình bao nhiêu? Ai là người “được lợi” hơn: Thiên Chúa và Hội Thánh – hay tôi và danh tiếng của mình?

Tất nhiên, động cơ là điều rất khó nhận diện, và trong cuộc đời này, động cơ hiếm khi nào hoàn toàn thuần khiết. Ta là một hỗn hợp phức tạp của nhiều động lực – có cái phục vụ người khác, có cái phục vụ chính mình – và như Buckley nhấn mạnh, ban đầu chúng trông rất giống nhau. Hơn nữa, có những lời dạy của Đức Giêsu dường như cho thấy rằng đôi khi việc làm đúng điều còn quan trọng hơn

Nhân vật chính trong vở kịch *Murder in the Cathedral* của T.S. Eliot là Thomas a Beckett – một giám mục, người theo mọi vẻ bề ngoài đều là một vị Thánh. Ông cực kỳ trung thực, rộng lượng đến mức hy sinh, và là người bảo vệ đức tin đã chịu chết vì đạo. Tuy nhiên, vào một thời điểm nào đó trước khi từ đạo, ông nhận ra rằng có thể mình chưa phân biệt rõ giữa cảm dỗ và ân sủng.

Nhiều người trong chúng ta quen thuộc với lời diễn tả nổi tiếng của ông: Cảm dỗ cuối cùng là sự phản bội lớn nhất:

Làm điều đúng vì lý do sai...

Vì những ai phục vụ cho đại nghĩa

Có thể biến đại nghĩa thành công cụ cho chính mình.

Vậy đâu là cảm dỗ có thể dễ bị nhầm lẫn với ân sủng?

Nói đơn giản, chúng ta có thể đang làm rất nhiều việc tốt – nhưng với động cơ sai. Hơn nữa, điều này có thể rất tinh vi, đặc biệt nơi những người phục vụ cho “đại nghĩa,” bởi như T.S. Eliot nhấn mạnh, chúng ta rất dễ biến đại nghĩa ấy thành phương tiện phục vụ chính mình.

Làm thế nào chúng ta lại có thể khiến đại nghĩa phục vụ mình? Làm sao lại có thể làm điều tốt nhưng vì lý do sai?

Ví dụ: Tôi có thể đang làm rất nhiều điều tốt – giúp đỡ người khác, phục vụ mục đích của Thiên Chúa nơi trần gian. Tôi có thể quảng đại đến mức chấp nhận hy sinh như một vị tử đạo. Nhưng nếu lý do chính tôi làm tất cả những điều đó là vì chúng khiến tôi được ngưỡng mộ, cảm thấy đạo đức và chính trực, được khen ngợi, để lại một cái tên tốt đẹp sau này – thì sao?

Những câu hỏi ấy đi sâu vào ranh giới giữa cảm dỗ và ân sủng. Tôi có thể làm điều đúng đắn, và dù không phải vì lý do xấu, tôi vẫn chủ yếu đang làm cho bản thân mình. Tôi có thể đang khiến đại nghĩa phục vụ tôi nhiều hơn là tôi phục vụ đại nghĩa.

Cha Dòng Tên quá cố Michael J.

động cơ rõ ràng đằng sau nó.

Vậy, liệu ta có thể đang làm điều đúng với lý do sai? Và nếu đúng là ta làm như vậy – vì muốn được ngưỡng mộ, được kính trọng, được tiếng tốt hay cảm thấy tự hào – thì điều đó có nghiêm trọng không? Nó có làm giảm hoặc phá hủy giá trị của điều tốt ta đang làm? Khao khát được công nhận, có danh tiếng tốt và cảm thấy dễ chịu về bản thân – có thật sự đối nghịch với lòng vị tha? Hay cả hai có thể đồng hành? Thiên Chúa đánh giá ta nhiều hơn dựa vào động cơ – hay dựa vào hành động?

Tôi đang phục vụ cho đại nghĩa – hay đang khiến đại nghĩa phục vụ mình?

Đó là một câu hỏi sống còn để tự xét mình.

Tại sao? Vì chúng ta rất dễ mù quáng trước sự giả hình của chính mình – cũng như rất dễ khắt khe quá mức với bản thân.

Rev. Ron Rolheiser, OMI

Tông Đồ Cầu Nguyện

<https://dongten.net/tong-do-cau-nguyen>

CÙNG CHÚA GIÊSU TRONG NGÀY

Khát khao hiệp thông

Lạy Chúa, con dừng lại giây phút này để hướng lòng về Ngài và tình yêu của Ngài, để cho mọi việc con làm, mọi lời con nói, trở thành dấu chỉ của tình yêu ấy, tình yêu đang ở trong con và thúc đẩy con trở nên tốt hơn mỗi ngày.

Xin Chúa giúp con khát khao được sống hiệp thông sâu xa với muôn loài thụ tạo, biết đón nhận mỗi tương quan gắn kết chúng con lại với nhau như một phúc lành. Xin ban cho con ơn biết coi sự khác biệt của nhau như một món quà. Con nhớ lời Thánh Gioan Phaolô II: “Đối với

Đức Giáo Hoàng và Giáo Hội, không có sự phân biệt chủng tộc hay văn hóa, vì trước mặt Thiên Chúa không còn Hy Lạp hay Do Thái, nô lệ hay tự do, nhưng chính Đức Kitô là tất cả trong mọi người.”

Con khép lại lời nguyện này bằng lời nguyện của thánh, xin cho những điều con phó thác và cầu xin được trở nên hiện thực trong chính đời sống của con.

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267



VAN HOUSTON ACADEMY
TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP 1-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỰ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỰ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083
Facebook.com/VanHoustonAcademy

832-359-3417

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa Táng * Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tái * Bình Dụng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đùng để quá trẻ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED™

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc.

AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối,
walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN

TACL87904C

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999
 AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
 Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899

Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

LỚP HỌC THI BẢNG Lái XE
 Lớp BẢNG VIẾT tiếng VIỆT: từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
 THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
 TẬP LÁI XE KHÔNG ĐAU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888

*Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
 www.luckystarflooring.com

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
 L/L Kim Ghi: 713-391-4708

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

Plumbing Service
 Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas.
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
 ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHỈ CẦN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

Allstate
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thị
 (1991)
 Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
713-552-0484
 www.tplenergy.com

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com

Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**